Proletari din toate țările, uniți-vă!

Romînia liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÎNĂ

Anul XV Nr. 3881
—
4 pagini
20 bani
—
Duminică
31 martie 1957

Vizita delegației guvernamentale și de partid a Republicii Populare Romîne în R. P. Bulgaria

COMUNICAT

privind tratativele dintre delegațiile Partidului Muncitoresc Romîn și Partidului Comunist Bulgar

La 30 martie a.c., ora 10 dimineața, la Comitetul Central al Partidului Comunist Bulgar au început tratativele între delegațiile Partidului Muncitoresc Romîn și Partidului Comunist Bulgar.

Din partea Partidului Muncitoresc Romîn la tratative la parte o delegație compusă din tovarășii: Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn, Chivu Stoica și Petre Borilă, membri ai Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, Leonte Răutu, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, Grigore Preoteasa, membru al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, G. Gaston Marin, președintele Comitetului de Stat al Planificării și Mihail Roșianu, membru supleant al C.C. al P.M.R.

Din partea Partidului Comunist Bulgar, la tratative la parte o delegație compusă din tovarășii: Todor Jivcov, prim secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, Anton Iugov, Vilco Cervencov, membri ai Biroului Politic al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, Dimitr Ganev și Boian Bilgaranov, secretari ai C.C. al Partidului Comunist Bulgar, Dimo Dicev și Carlo Lucanov, membri ai C.C. al Partidului Comunist Bulgar.

Din partea Partidului Muncitoresc Romîn la tratative mai participă și tovarășii Andrei Păcuraru, șef de secție la C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn și Constantin Lăzărescu, șef de sector la C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, iar din partea Partidului Comunist Bulgar participă și tovarășii: Catia Avramova, membru al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, Boris Velcev, membru supleant al C.C. al Partidului Comunist Bulgar și Naiden Belcev, șef de sector la C.C. al Partidului Comunist Bulgar.

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă cordială și prietenească.

Delegațiile Partidului Muncitoresc Romîn și Partidului Comunist Bulgar au făcut schimb de informații despre activitatea și sarcinile celor două partide frățești.

O prietenie pe care nimeni și nimic nu o poate zdruncina

Prin telefon de la trimisul nostru

Vizita delegației guvernamentale și de partid a țării noastre în R.P. Bulgaria stă în centrul atenției generale a opiniei publice bulgare.

Dorind să împărtășesc cititorilor „Romîniei libere" părerile gazdelor despre acest important eveniment politic m-am adresat câtorva personalități din Sofia.

Primul a fost cunoscutul filozof bulgar academicianul Todor Pavlov, președintele Academiei de Științe a R.P. Bulgaria.

Întrerupîndu-se pentru un ceas din multipla sa activitate, tov. academician Todor Pavlov a ținut să-mi vorbească despre numeroșii săi prieteni romîni, despre frumusețile țării noastre pe care o cunoaște.

„Vizita delegației romîne în țara noastră — *a declarat acad. Todor Pavlov* — o socotesc de bun augur. Ea vine să cimenteze o prietenie veche pe care nimeni și nimic nu o poate zdruncina. Sînt ferm convins că în urma discuțiilor purtate de către cele două părți vor avea multe de cîștigat ambele popoare".

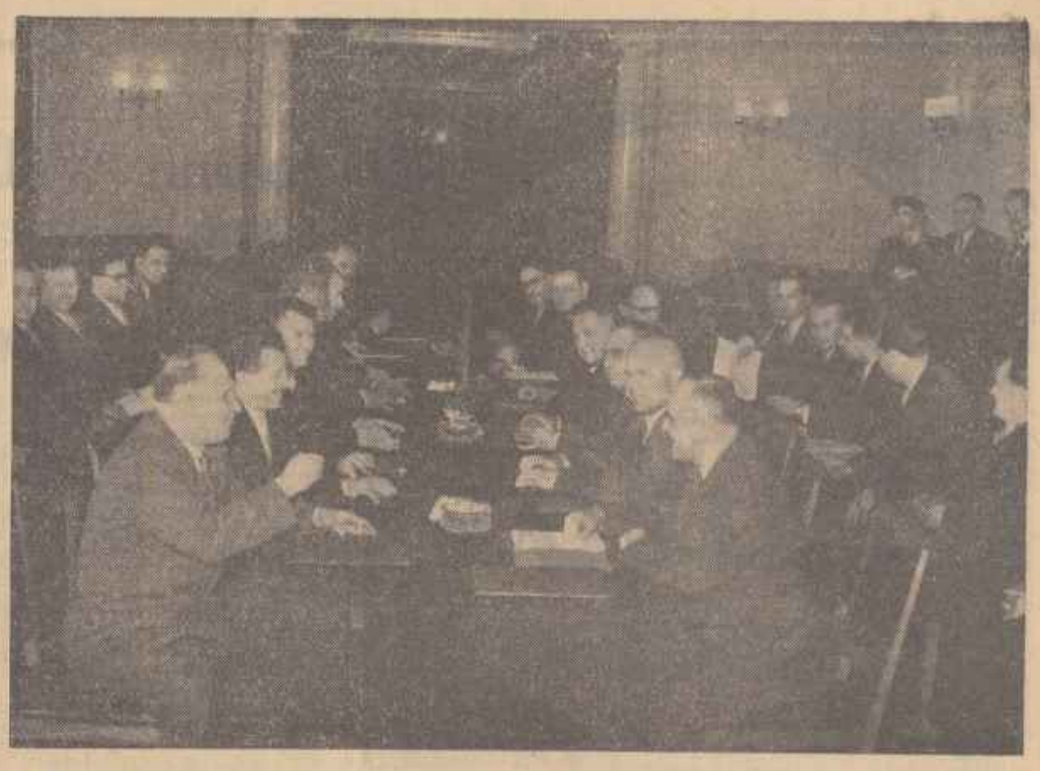
Academicianul Pavlov a subliniat apoi necesitatea întăririi continue a legăturilor științifice, culturale dintre Romînia și Bulgaria.

„Știm cu toții — *a declarat el*, că știința și cultura din țările noastre au făcut mari progrese în anii puterii populare. De aceea noi trebuie să ne împărtășim unii altora rezultatele muncii noastre. Colaborarea în domeniile geologiei sau fizicii de pildă, ar putea sprijini înfăptuirea planurilor noastre economice în cele mai bune condiții".

Am plecat apoi către sfatul popular al orașului Sofia. Pe tovarășul Dimiter Popov, președintele comitetului executiv l-am „furat" de asemenea pentru cîteva minute. Acesta, după ce a depănat o scamă de impresii culese din vizita pe care a făcut-o în Capitala noastră cîrtita-i-a fost oaspete în 1956, a declarat următoarele: „Populația orașului Sofia, așa cum s-a văzut, a primit cu multă bucurie delegația țării frățești, a R.P.R. La primirea conducătorilor romîni au luat parte mase mari de cetățeni. Aceasta

CONST. SIRBU

(Continuare în pag. 4-a)



Aspect din timpul convorbirilor dintre delegația guvernamentală și de partid a R. P. Romîne și delegația R. P. Bulgaria

Foto: AGERPRES

Recepția de la Consiliul de Miniștri al R. P. Bulgaria în cinstea delegației romîne

SOFIA, 30 (de la trimisul special Agerpres): Sîmbătă seara, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria, Anton Iugov, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, a oferit în clădirea Consiliului de Miniștri o mare recepție în cinstea delegației guvernamentale și de partid a Republicii Populare Romîne.

La recepție au participat tovarășii: Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, membru al Prezidiului Marii Adunări Naționale, conducătorul delegației, Chivu Stoica, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, Petre Borilă, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, Leonte Răutu, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, Gr. Preoteasa, ministrul Afacerilor Externe al Republicii Populare Romîne, membru al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, Gh. Gaston Marin, președintele Comitetului de Stat al Planificării, M. Roșianu, ambasadorul Republicii Populare Romîne la Sofia și persoanele care însoțesc delegația română.

Au asistat: Gheorghi Damianov, președintele Prezidiului Adunării Populare a Republicii Populare Bulgaria, Todor Jivkov, prim secretar al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, Gheorghi Ciancov, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria, Vilko Cervenkov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria, membri ai Biroului Politic al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, Gheorghi Traicov, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria, secretarul Uniunii agrariene populare bulgare, general de armată P. Pancevschi și Todor Prahov, membri supleanți ai Biroului Politic al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, B. Bilgaranov, D. Ganev, B. Tascov, secretari ai C.C. al Partidului Comunist Bulgar, R. Vidinschi, K. Gheorghiev, A. Dimitrov, P. Colarov, K. Lazarov, C. Lucanov, R. Naidenov, Stanco Todorov, Stoian Doncev, R. Hristozov, Stanca Tecova, Tano Tolo, miniștri, precum și generali, conducători din economie, oameni de știință, artă și cultură.

La recepție au participat de asemenea reprezentanți ai misiunilor diplomatice acreditați la Sofia, ziariști bulgari și străini.

La sosirea la Consiliul de Miniștri, membrii delegației guvernamentale și de partid romîne au fost întîmpinați călduros de participanții la recepție.

Tovarășul Anton Iugov, salutînd pe oaspeți, a toastat pentru Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romîne și pentru președintele Prezidiului, tovarășul dr. Petru Groza, pentru guvernul Republicii Populare Romîne și pentru președintele* său, tovarășul Chivu Stoica, pentru Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Romîn și pentru primul său secretar, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Tovarășul Chivu Stoica a toastat pentru Prezidiul Adunării Populare a Republicii Populare Bulgaria și președintele Prezidiului, tovarășul Gheorghi Damianov, pentru guvernul Republicii Populare Bulgaria și președintele Consiliului de Miniștri, tovarășul Anton Iugov, pentru Comitetul Central al Partidului Comunist Bulgar în frunte cu primul secretar al C.C., tovarășul Todov Jivkov.

În cursul recepției, tovarășii Todor Jivkov și Gheorghe Gheorghiu-Dej au rostit cuvîntări.

Cuvîntările au fost viu aplaudate.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, tovărășească.

Cuvîntarea tovarășului TODOR JIVCOV

Scumpe tovarășe Gheorghe Gheorghiu-Dej,

Scumpe tovarășe Chivu Stoica,

Scumpi tovarăși din delegația guvernamentală și de partid a Republicii Populare Romîne,

Întîmpinăm cu mare bucurie delegația dvs. ca pe trimiși ai fratelui și aliatului nostru — poporul prieten romîn. Încă din vremuri străvechi o prietenie adîncă leagă popoarele noastre vecine — bulgar și romîn. Nu odată în istorie ele și-au acordat ajutor și sprijin reciproc. După ce au scuturat, cu ajutorul Uniunii Sovietice, lanțurile capitalismului și dependenței imperialiste, ele au deschis o nouă pagină în relațiile lor, au ridicat prietenia lor pe o treaptă nouă, mai înaltă. Noi, bulgarii și romînii, sîntem tovarăși credincioși în muncă, luptă și năzuințe. Pe noi ne unesc aceleași concepții, aceeași măreață cauză comună — construirea socialismului și comunismului.

Nu încape nici o îndoială că prietenia noastră frățească se va dezvolta și se va întări și de aci înainte spre binele popoarelor noastre, pentru întărirea cauzei păcii și socialismului în lumea întreagă.

Astăzi, atît Republica Populară Bulgaria, cît și Republica Populară Romînă, pășesc cu încredere și hotărîre pe drumul socialismului. În termene istorice scurte ele au dobîndit mari succese politice, economice și culturale. An de an sporesc bogățiile țărilor noastre, crește puterea lor, se îmbunătățește viața oamenilor muncii. Marile noastre succese sînt rodul energiei revoluționare, avîntului creator și muncii pline de abnegație a popoarelor noastre minunate, dîrze, făuritorii tuturor bunurilor materiale și spirituale în țările noastre. Marile noastre succese se datoresc faptului că eforturile și lupta popoarelor bulgar și romîn sînt îndrumate de partide marxist-leniniste încercate, strîns legate de mase — Partidul Comunist Bulgar și Partidul Muncitoresc Romîn. Marile noastre succese se datoresc faptului că noi facem parte din familia unită a țărilor lagărului socialist, în frunte cu Marea Uniune Sovietică — prietena noastră credincioasă și apărătoarea noastră puternică.

Tocmai în acestea trebuie să căutăm temeliile cuceririlor și succeselor noastre pe drumul nostru comun spre socialism. În acestea se află rădăcinile, chezășia neclintită de granit a puterii și încrederii noastre, a prieteniei și devotamentului nostru, a unității și coeziunii noastre.

Noi, comuniștii bulgari, dăm o înaltă apreciere liniei internaționaliste, juste, care a fost și este aplicată de Partidul Muncitoresc Romîn și de Comitetul său Central, devotamentului său față de doctrina marxist-leninistă atotbiruitoare, intransigenței sale față de încercările de a se revizui marxismul-leninismul, de a se submina lagărul socialist, de a se dezbina unitatea mișcării internaționale comuniste și muncitorești.

(Continuare în pag. 4-a)

Cuvîntarea tovarășului GH. GHEORGHIU-DEJ

Dragă tovarășe Jivcov,

Dragă tovarășe Iugov,

Dragi tovarăși și tovarășe,

Vizita delegației noastre de partid și de stat în Bulgaria s-a transformat într-o manifestare puternică a prieteniei frățești a celor două popoare ale noastre.

Numeroși factori comuni ai dezvoltării noastre istorico-sociale, năzuința fierbinte de libertate socială și națională a celor două popoare au stat la temelia strînselor legături ce s-au cimentat în decursul istoriei între popoarele noastre.

Sînt vii în memoria noastră cuvintele rostite în 1948 de marele fiu al Bulgariei, Gheorghi Dimitrov, eminent fruntaș al mișcării comuniste mondiale și prieten al poporului romîn: „Noi avem un limbaj comun, limbajul democrației populare. Acesta este limbajul inimii și sufletului nostru. Acesta este limbajul sentimentelor profunde ale ambelor popoare, ale năzuinței lor de a merge înainte, mereu înainte pe drumul făuririi democrației populare.

Dunărea nu mai desparte poporul bulgar de poporul romîn, ci îl unește sub steagul măreț al luptei pentru socialism și pentru pace".

Realitatea a confirmat pe deplin aceste cuvinte inspirate. Pe noi ne unește, dragi tovarăși, caracterul comun al orînduirii noastre de stat, identitatea intereselor vitale ale popoarelor noastre, identitatea scopului final de construire a socialismului și comunismului, concepția unică marxist-leninistă ce călăuzește partidele noastre.

Fără îndoială că particularitățile istorico-naționale ale Bulgariei și Romîniei imprimă construcției socialiste în Romînia și Bulgaria unele trăsături proprii, dar trăsăturile fundamentale sînt comune ambelor țări, deoarece ele sînt determinate deînseși legile desfășurării revoluției socialiste.

Împărtășim cele spuse aci de tovarășul Jivcov care a subliniat că marile succese ale popoarelor noastre se datoresc muncii plină de abnegație a poporului, faptului că popoarele romîn și bulgar sînt conduse de partide marxist-leniniste călite în luptă și că facem parte din familia frățească a țărilor lagărului socialist în frunte cu puternicul bastion al păcii și socialismului, Uniunea Sovietică. Succesele noastre sînt cherășuite de faptul că cele două popoare ale noastre merg neabătute pe drumul arătat de Lenin, pe drumul deschis de Marea Revoluție din Octombrie, că am învățat și învățăm din istorica experiență a Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, — tezaur neprețuit al întregii mișcări comuniste internaționale, precum și din experiența celorlalte partide frățești.

Cercurile imperialiste duc o campanie furibundă împotriva țărilor lagărului socialist, împotriva partidelor comuniste și muncitorești, încercînd să stăvilească înfluirea tot mai puternică a ideilor marxism-leninismului în țările capitaliste și coloniale. Imperialiștii au pus în funcțiune un uriaș aparat de propagandă pentru a face apologia capitalismului. Ei încearcă să

(Continuare în pag. 4-a)

Vizita delegației romîne la tovarășul Todor Jivcov, primul secretar al C.C. al P.C.B.

Foto: AGERPRES

Zilele prielnice arăturilor și însămînțărilor să fie folosite din plin!

Raion fruntaș în executarea muncilor agricole de primăvară

CRAIOVA (de la corespondentul nostru). Oamenii muncii de pe ogoarele raionului Calafat se situează și de astă dată printre raioanele fruntașe pe regiune în executarea muncilor agricole de primăvară. Folosind cu chibzuială zilele prielnice de pînă acum, ei au reușit să termine de arat întreaga suprafață de 9056 ha. planificate.

O atenție deosebită au acordat-o lucrărilor de reținere a apei în sol. În acest scop au fost executate lucrările de afînare a solului pe aproape întreaga suprafață ce a fost ogorîtă din toamnă. De asemenea au fost boronite peste 13.800 ha. culturi de toamnă. Paralel cu aceste lucrări s-a terminat și însămînțatul culturilor din prima epocă. De altfel încă de acum cîteva zile, colectiviștii și membrii întovărășirilor agricole din raion au terminat însămînțatul tuturor culturilor din epoca I.

Pînă acum pe întreg raionul au fost însămînțate cu culturi de primăvară peste 2000 ha. În prezent în întreg raionul se fac pregătiri în vederea însămînțării porumbului. Din ce'e 15.000 ha. ce vor fi cultivate anul acesta cu porumb, o suprafață de 4 700 ha. se vor însămînța cu sămînță de porumb hibrid.

Pentru producerea semințelor de porumb hibrid necesare anului viitor, va fi însămînțată suprafața de 2000 ha. În gospodăriile agricole colective din Piscu Vechi, Ciupercenii Vechi, Calafat, Maglavit și alte cîteva gospodării colective din raion în prezent se lucrează și la amenajarea terenurilor în vederea irigării unei suprafețe de 80 ha. ce se va cultiva cu porumb.

O grabă nejustificată și reguli agrotehnice nesocotite

PITEȘTI (de la corespondentul nostru). Sosind zilele bune de lucru, ca și viteza de lucru a atelajelor planificate, reiese la o sumară analiză că în regiunea Pitești planul însămînțării culturilor din prima epocă trebuia terminat de mult. Sînt comitete executive comunale și raionale, ca acelea din raioane'e Slatina, Drăgănești, Găești, care n-au muncit satisfăcător. În aceste raioane sînt încă mari suprafețe de însămînțat cu orz, ovăz, floarea soarelui.

În timp ce însămînțarea culturilor din prima epocă nu s-a terminat, s-a trecut la însămînțarea porumbului. Deși Direcția agricolă regională a dat dispoziții și îndrumări să nu se treacă la aceste lucrări, deoarece solul nu are încă temperatura prielnică, iar prognozele primite de la serviciul meteorologic nu indicau aceasta, în multe raioane comitete'e executive au dat dovadă de un prost zel. Datorită zilelor călduroase de la mijlocul lunii martie, în parte porumbul semănat a apucat să încolțească însă, în urma scăderilor brusce de temperatură, a rămas pe loc și se clocește.

Unii tehnicieni, ca și conducători din raioanele Drăgășani și Slatina se declară mulțumiți: „Nu e nimic — spun dînșii — se va întoarce. Bine că s-a făcut arătura!" Acest mod de a înțelege problema este mai mult decît dăunător.

Conducătorii raioanelor Drăgășani, unde s-au însămînțat 3800 hectare cu porumb, Horezu unde s-au însămînțat 2.000 hectare, Slatina unde s-au însămînțat 1800 hectare, împreună cu organele comunale să fie trași la răspundere pentru încălcarea dispozițiilor organelor regionale, pentru înțelegerea greșită a aplicării regulilor agrotehnice privind însămînțarea porumbului.

Ședința grupului de deputați în Marea Adunare Națională din regiunea Cluj

CLUJ 30 (Agerpres). — La sfatul popular regional Cluj a avut loc simbătă o ședință a grupului de deputați în Marea Adunare Națională din regiunea Cluj, în cadrul căreia au fost dezbătute propunerile făcute de cetățeni în adunările ce au avut loc cu prilejul întîlnirilor dintre deputați și alegători. În afară de deputați, la această consfătuire au asistat președinții comisiilor permanente ale sfatului popular, și șefii de secții.

Deputații Vasile Vaida, Mihai Beniuc, Nagy Istvan, Alexa Augustin, Takacs Ludovic, Lucreția Brendea, Rudolf Palocsai, Corneliu Ciobanu și alții au arătat importanța deosebită a unor propuneri ridicate de deputați privind construcția de noi școli, cămine culturale, electrificarea unor sate, introducerea gazului metan și altele de care trebuie să se țină seamă în planurile de lucrări pe acest an.

În încheierea ședinței, tov. Kulcsar Francisc, președintele comitetului executiv al sfatului popular regional a arătat măsurile luate de comitetul executiv în vederea executării lucrărilor de interes obștesc propuse de cetățeni.

Scurte știri DE PE OGOARE

● Gospodăriile agricole de stat din regiunea Pitești au terminat însămînțarea celor 2.347 ha. cu culturi din prima epocă. Totodată s-au grăpat culturile de toamnă pe o suprafață de peste 6 600 ha. și s-au suplimentat cu 5.301 tone îngrășăminte chimice.

● *De asemenea gospodăriile agricole de stat din regiunea Iași au terminat semănatul culturilor prevăzute în prima epocă. O atenție deosebită s-a dat aplicării îngrășămintelor chimice suplimentare la culturile de toamnă.*

● **În după amiaza zilei de 23 martie a.c. o telegramă sosită la Serviciul Regional S.M.T. Craiova a adus vestea că pînă la această dată mecanizatorii de la S.M.T. Bechet și-au realizat sarcinile de plan pentru campania agricolă de primăvară în proporție de 102 la sută.**

● În Regiunea Autonomă Maghiară cooperativele de consum nu pot satisface pe deplin cererile producătorilor în ceea ce privește îngrășămintele chimice. Aceasta se datorește faptului că Combinatul chimic din Tîrnăveni nu a livrat din cele 420 tone îngrășăminte decît 30 tone, iar Combinatul chimic nr. 1 a rămas dator cu aproape 100 tone. Este cazul ca aceste întreprinderi să-și respecte obligațiile asumate și aceasta în timpul cel mai scurt.

In raionul Marghita

PESTE 2000 HECTARE REDATE AGRICULTURII

Primele rezultate înregistrate în cadrul acțiunii privind valorificarea terenurilor neproductive și slab productive

Zilele trecute în ziarul nostru a apărut chemarea adresată tuturor sfaturilor populare raionale de către comitetul executiv al sfatului popular raional Marghita, regiunea Oradea, în legătură cu acțiunea pentru punerea în valoare a terenurilor neproductive. Pentru a face cunoscută mai pe larg această inițiativă valoroasă, am rugat pe tov. Gavril Costrut, președintele comitetului executiv al sfatului popular raional Marghita, să dea cîteva lămuriri în legătură cu această acțiune.

INTREBARE: *Cînd și în ce împrejurări s-a pus la dvs. problema valorificării de noi terenuri pentru agricultură?*

RASPUNS: Asta s-a întîmplat anul trecut, imediat după cel de al doilea Congres al partidului nostru. Și iată cum. În raionul nostru există o mulțime de piraie: Ierul, Valea Husasăului, Valea Sacălășăului și altele. Toate aceste piraie cînd vin umflate inundă cu apele lor locurile joase. Așa se face că ele au ajuns să însemne o adevărată pacoste pentru țăranii muncitori. Erau atît de prăpăstioase și neîmblînzite, încît în fiecare an inundau zeci și sute de hectare de teren arabil. În general, în raion, suprafața supusă inundațiilor se ridică la numai puțin decît 3.500 hectare, teren care — cultivat — ar putea da însemnate cantități de produse agricole.

Or, acum, cînd se pune problema sporirii producției agricole, asemenea situație nu putea să mai dăinuie și trebuia să luăm măsuri cît mai grabnice și cît mai hotărîte pentru a reda agriculturii terenurile nefolosite.

INTREBARE: *Și pentru că veni vorba, v-am ruga să ne vorbiți de măsurile luate pentru a reda agriculturii terenurile de care aminteați.*

RASPUNS: Aceste măsuri au fost cît se poate de precise și de concrete. Urmărim să împrejmuim raionul nostru cu o rețea de canale care să ajute la colectarea apei revărsate și astfel să lase pămîntul să se zvînte pentru a putea fi lucrat. De asemenea, proiectăm să facem îndiguiri, tăiazuiri și altele. Astfel, ne-am propus să executăm un canal pe traseul Sinlazar-Budusălău cu o lungime de 18 km. Nu este singurul canal. Alte cîteva am proiectat să facem în alte direcții în total, în raion se vor executa cel puțin 35 km. de canal. Aceste lucrări cereau foarte multă mînă de lucru. Era clar că noi nu le puteam executa decît cu participarea largă a țăranilor muncitori, oamenii cei mai interesați în valorificarea terenurilor inundate. Așa se face că cu ajutorul deputaților, al sfaturilor populare comunale și al tuturor factorilor interesați, noi am dus în rîndul țărănimii muncitoare muncă de lămurire, căutînd să o convingem să ne ajute în acțiunea de valorificare a pămînturilor nefolosite. Oamenii au dat dovadă de foarte multă înțelegere, participînd în mare număr la executarea lucrărilor de canalizare, de îndiguire și la toate celelalte lucrări. Pot să evidențiez în această privință pe locuitorii comunelor Budusălău și Sinlazar.

INTREBARE: *Care sînt rezultatele pe care le-ați obținut pînă acum în acțiunea pe care ați inițiat-o?*

RASPUNS: Rezultatele sînt cît se poate de îmbucurătoare. Am salvat de la inundațiile pînă acum cel puțin 1.400 hectare, după ce mai înainte alte 750 hectare au fost redate agriculturii. În comunele Sinlazar, Budusălău, ele au fost redate agriculturii 450 hectare. Alte cîteva sute de hectare au fost redate agriculturii în comuna Chișlaz. Pe pămînturile acestea au început acum să are tractoarele. Țăranii muncitori vor semăna pe ele porumb, vor pune cartofi și alte culturi. Asta îi va ajuta să scoată produse agricole mai multe, să-și ridice nivelul lor de trai.

ION PAVELESCU

125 de ani de la moartea lui

Johann Wolfgang Goethe

Se împlinesc 125 de ani de la moartea marelui poet și gînditor german Johann Wolfgang Goethe. Debutul lui literar se leagă de acea perioadă înnoitoare cunoscută în literatura germană sub numele de „Sturm und Drang". Începînd cu operele sale de tinerețe, drama „Goetz von Berlichingen" și fragmentul „Prometeu", scriitorul și-a exprimat protestul împotriva înapoierii feudale și a fărîmițării statului german. Ideea unității Germaniei și a luptei împotriva oricărei asupriri naționale va apare și mai tîrziu în drama eroică „Egmont". Din prima perioadă a activității literare datează și romanul „Suferințele tînărului Werther", în care este înfățișată tragedia individualității în condițiile orînduirii feudale.

Opera fundamentală a lui Goethe, poemul dramatic „Faust", este rodul unei activități poetice de o viață întreagă. „Faust", apoteoza întregii creații a marelui scriitor, reprezintă elogiul îndrăznelii creatoare — chezășie nedezmințită a libertății umane — un imn adus ființei omenești libere și active.

În lirică, Goethe a fost de asemenea un inovator. Poezia lui este profund omenească, de o mare sensibilitate, întemeindu-se adesea pe tradiția creației populare germane.

Publicăm mai jos una din cele mai cunoscute balade ale geniului de la Weimar:

PESCARUL

Da unda-n zvon, da unda-n salt,
pe mal pescarul sta:
cătă la undiță-mpăcat,
și nici un dor n-avea.
Și — tot șezînd, și ascultînd,
talazul se căscă;
și din viltoare, fremătînd,
o mîndră se-arătă.

Și ea-i doini, și ea-i vorbi:
— Ce-mi tragi norodul iar,
cu meșterii și vicleniii
spre sus, spre-al morții jar?
O, dac-ai ști, supușii mei
ce bine-o duc pe prund,
ai cobori și tu la ei,
să-ți afli leac la fund.

Au soarele, au luna nu
se-ntreamă sub talaz?
Și nu le-ntoarnă clipotul
un și mai dalb obraz?
Au nu te-atrage ceru-afund,
azurul (ud safir),
și însuși chipul tău resfrînt
aci, în veșnic mir?

Da unda zvon, da unda salt,
piciorul de-i uda;
și-n piept i-aprinse-un dor înnalt,
ca la-ntîlniri cu „ea".
I-a tot vorbit, i-a tot doinit,
pîn' ce-i afla de rost:
și, și vrăjit, și învoit —
s-a dus, și dus a fost.

În romînește de ION COSTIN

LEONIDA BULENCEA — *„Anul 1907"*

Cinematografia românească s-a îmbogățit cu un nou film artistic de lung metraj. Faptul n-ar prezenta o însemnătate atît de mare încît să ne determine la generalizări, dacă cinematografia noastră n-ar proceda încă după sfatul anticilor: festina lente — grăbește-te încet. De altfel, tema acestui film ridică prin ea însăși necesitatea zugrăvirii cuprinzătoare a naturii și vieții oamenilor din nordul împădurit al țării, ceea ce, firește, explică oarecum timpul destul de lung consacrat realizării lui. Tocmai de aceea, și cu atît mai mult eram îndreptățiți să ne așteptăm la o creație valoroasă a studiourilor naționale.

Acțiunea filmului se încheagă din evenimentele prin care trece o tînără țărancă, Anica, după fuga din căminul conjugal, petrecută chiar în noaptea nunții. Drumul vieții ei se împletește strîns cu cel al lui Tudor Badale, șef de sector la centrul forestier din munții Bucovinei, unde Anica devine motoristă, rupînd astfel cu cei care prin silnicie o căsătoriseră cu chiaburul Bălțat. Dar nici Bălțat, făcut de rîsul satului, nu va renunța atît de ușor la frumoasa lui nevastă. Mergînd pe urmele ei pînă la centrul forestier, el se angajează prin mijlocirea pontatorului Manolache, în același sector în care lucrează Anica. Această linie a conflictului dispune, în scenariul lui Dragoș Vicol, de o întemeiere atentă și de multiple aspecte inedite. Faptul că înfruntării care se pregătește între Badale și Bălțat i se adaugă și gelozia lui Florinte Damian (șeful brigăzii în care lucrează Anica), îndrăgostit și el de aceeași fată, amplifică întîmplarea și tinde să o transforme într-o puternică dramă psihologică.

Aici însă intervin complicații artificiale pe care scenaristul le-a adăugat întîmplării, iar regizorul nu le-a înlăturat pentru a determina în film desfășurarea veridică a unui conflict capabil să afirme fizionomia morală a omului nou. În cadrul aceluiași subiect, ce ar fi putut sluji strălucit ideea eliberării femeii de sub apăsarea prejudecăților trecutului și afirmarea dreptului ei de a-și înfăptui o cu totul altă soartă, intervine un act de sabotaj. Pontatorul Manolache, apărut brusc în acțiune, își propune să folosească ura lui Bălțat împotriva lui Badale pentru a distruge un baraj. Motivul pentru care Manolache urmărește cu tenacitate îndeplinirea acestui plan, nu ne este cunoscut din film, așa că de la început prezența lui în conflict pare surprinzătoare. Și, spre uimirea noastră, lucrurile evoluează tot așa, îndreptînd cu repezicune subiectul pe calea filogicului. Credem inutil să înșirăm aici mijloacele prin care Bălțat și-ar fi putut revărsa clocotul mîniei sale împotriva lui Badale. Este meritul scenaristului și al actorului Titus Lapteș de a fi dus cu dibăcie artistică pînă la limita maximă răbdarea, bine motivată, pînă la un punct a acestui erou din lumea satului. Punctul este momentul aruncării în prăpastie a brigadierului Biga, cînd Bălțat încercase de fapt uciderea lui Badale prin mijloace cu neputință a trezi bănuieli. După aceea însă, în loc să aștepte o altă ocazie favorabilă și fără risc sau, dacă nu-i pasă de risc, să-l ucidă im diat pe Badale, eroul nostru alege o cale gratuit-diabolică. El intră într-o combinație cu Manolache și Vlăjganul în scopul distrugerii barajului ceea ce ar fi dus la năvălirea apelor și scufundarea primei plute care mergea devale condusă de iubitul Anicăi.

Ca toată această șubredă și nedibace acțiune a eșuat în cele din urmă nu ne mirăm c.tuși de puțin. Ceea ce stîrnește însă uimirea și amărăciunea noastră este faptul că atît scenaristul cît și regizorul (care avea datoria să opereze modificări și care a operat modificări, ce e drept, dar nu în sensul unei mai fericite întemeieri a conflictului) au repetat, în primul rînd o veche greșală, îndeajuns de criticată, aceea a schematizării vieții. Dacă în unele lucrări literare sabotajul nu strălucea prin subtilitate, cel puțin avea o explicație certă în interesele imediate ale dușmanului de clasă. Pe cînd în „Rîpa dracului" modificările operate în scenariu au inițiatul pînă și discuția Manolache-Săltica (vezi „Rîpa dracului" — scenariu literar. E.S.P.L.A. 1956 pag. 50), care fie și pentru o clipă, ne ajută să privim în trecutul acestui sahotor spre a înțelege mobilul faptelor sale.

Dar cum se spune, filmul poate rezolva multe. Mărturisim sincer că am fi dorit din toată inima suplinirea măcar în parte a defectelor scenariului — dacă se poate așa ceva — printr-o imagine evocatoare a naturii patriei, a obiceiurilor și tradițiilor existente pe acele meleaguri. Am fost însă nevoiți să constatăm că în film nu există nici măcar rîpa dracului. La propriu, există firește, o vale, poate mai adîncă, care a slujit operatorului drept „loc de luat imaginea". Dar acea imagine abisală, înspăimîntătoare, a locului blestemat, în stare să justifice exitările sau reluzul de a lucra la rîpă a unor tăietori bătrîni și cunoscători de pe aceste locuri, nu a existat. Proporțiile neînsemnate ale fenomenului natural devin cu atît mai evidente cu cît regizorul Jean Mihail a izbutit o excelentă furtună de piatră. De dimensiuni liliputane, este și barajul pe care — să ne lerte cinaștii mulțimea — l-ar fi dărîmat probabil puhoiul apelor și fără ajutorul saboторilor. Cît privește pitorescul coloniei tăietorilor, îmbrăcămintea lor în diferite momente ale zilei, obiceiurile sau alte elemente specifice, sînt inexistente și datorită slabei activări a planului II.

Așadar, punctul principal de atracție rămîne interpretarea, întrucît spectaculosul, capabil într-un asemenea film să joace un rol însemnat pe linia dezvăluirii ideii nobile care o formulam la început, a fost compromis de felul cum s-a realizat cotitura conflictului din momentul introducerii în acțiune a pregătirilor pentru sabotaj. Este desigur, îmbucurător că regizorul Jean Mihail a înmănunchiat în distribuție forțe apreciate ale vieții noastre teatrale — și, nu mai puțin, elemente tinere ca Dana Comnea îndrăgită de spectatori încă din filmul „Alarmă în munți" Toma Dimitriu, (Florinte Damian) a conferit rolului său o mare pondere în acțiune, și este limpede că în acest sens l-a sprijinit fără rezerve Jean Mihail. L-a sprijinit într-atît, încît Badale s-a pierdut undeva în planul al doilea al acțiunii (nu ne referim acum la planuri cinematografice), deși nimic mai precis nu există în scenariul lui Dragoș Vicol, decît că cei doi (Anica — Badale) străbat mai uniți piedicile care le stau în cale.

Am putea să ne întrebăm: oare numai din slăbiciune pentru actor i-a acordat regizorul o însemnătate atît de mare personajului Florinte Damian? Lucrurile par să stea astfel numai la suprafață. În fond, el și-a dat seama instinctiv că filmul nu poate trăi în fața spectatorului numai prin accidentele de care este încărcat scenariul (fuga de acasă, căderea în prăpastie, furtuna, sabotaj). Cele două conflicte distincte: primul idilic-atemporal (lupta prin orice mijloace pentru a dobîndi dragostea femeii) și al doilea în intenție de actualitate, dar schematic și nemotivat (sabotaj fără cauze și deci fără efect) nu puteau să realizeze, prin împletire exterioară, decît o imagine convențională a eroului și evenimentelor vieții noi. În disperare de cauză, regizorul a ales calea pe care a crezut-o cea mai puțin rea dar cu aceasta nu a reușit decît să dovedească odată în plus — dacă mai era nevoie: imposibilitatea zugrăvirii lumii lăuntrice a omului de astăzi, în afara problemelor sociale care, în mod real, îl preocupă. Din această cauză, Badale (Nicolae Mavrodin) este ineficace sub raportul prezenței sale în munca sectorului. Idilismul prezentării eroului începînd cu fizionomia de operetă și pînă la apariția lui în parchetul lui Florinte (la rîpă) cînd îl aduce grija pentru Anica, nu este de natură să afirme prestigiul de care acest comunist se bucură în fața tăietorilor.

Partenera lui, Dana Comnea (Anica), în afară de verificarea unor calități evidente pentru film, nu a reușit acel succes de care eram siguri cu toții după „Alarmă în munți". Actrița a mizat exclusiv pe farmec feminin, a trecut brusc de la zîmbete seraficе la simularea unor frămîntări răscolitoare și vice-versa cu o superficialitate neașteptată. Nu este însă mai puțin adevărat că a dezavantajat o replica, nepermis de banală, uneori chiar necinematografică și neverosimilă, prin literaturizare forțată sau prețiozități. La aceasta s-ar mai putea adăuga costumul, machiajul (e strident fardată), lumina și plasarea defectuoasă în cadru. Cum însă defecte de amănunt cinematografic (naivități, precipitări, lapsusuri) sînt numeroase în film, nu intenționăm să le inventariem cu orice preț. Vom continua să ne ocupăm de ceea ce este esențial în interpretare și regie. Moș Biga (Constantin Ramadan) este o întruchipare pe cît de simpatică pe atît de convingătoare a muncitorului îmbătrînit în lupta cu natura și asprimea vieții de tăietor. Ștefan Ciubotărașu realizează de asemenea în limitele rolului, o creație de mare artă (Manolache) și credem că nu exagerăm afirmînd că dintre toți interpreții el s-a dovedit a fi cel mai bun. În această privință apreciem eforturile regizorului pentru a-i dezbăra pe actori de teatralism. De altfel, urmările obișnuinței cu scena nu pot fi înlăturate atît de ușor. Probabil că ele vor mai apăsa încă o vreme asupra interpretării în filmul românesc, pînă cînd amploarea și ritmul activității cinematografice, va permite și la noi unor actori talentați să facă în principal — dacă nu exclusiv — actorie de film. Toma Dimitriu (Florinte Damian) analizat de obiectiv cu finețe pînă în cele mai mici amănunte ale jocului, sparge cu tonalitatea monotonă a vocii, orice efect de nuanță. Evident, nu ar fi aceasta cea mai izbitoare eroare dacă nu ar fi acoperit cu amploarea proceselor sale, prezența în acțiune a celorlalți eroi. Aici este, credem noi, defectul principal al regiei, derivînd din faptul că nu a găsit încă în fața prelucrării scenariului, acel echilibru dictat de urmărirea consecventă a unui țel precis. Regizorul, este nepermis ca urmărirea în amănunt a proceselor interioare ale lui Florinte Damian să se facă în dauna oglindirii lumii lăuntrice a oamenilor înaintați de la centrul forestier, a comuniștilor, cei care se află în frunte ori de cîte ori este greu. Aceasta, fie și pentru faptul că însăși rezolvarea chinului sufletesc al lui Damian își pierde forța de generalizare neapărînd ca o izbîndă a noului în concepția sa de viață.

De aceea nu putem să trecem cu vederea că oameni cu adevărat noi, care să-și pună cu gravitate problemele interesului general nu am văzut în film, iar dacă i-am văzut nu ne-au convins. Directorul centrului forestier, membrii biroului de partid, Badale, chiar, sînt adiacenți problemelor esențiale ale momentului, ca să nu mai amintim de brigadierii pe care-i întîlnim tot timpul în grup ca un decor viu. Numele lor le-am uitat pe loc, întrucît acțiunile lor nu sînt de natură să rețină atenția spectatorului. În schimb ne-au rămas întipărite în minte — dovadă că ceea ce este bun nu se pierde — scena din poiană, corul tăietorilor, furtuna și altele. Stăruința lor în memorie ne face să regretăm și mai mult că argumentele de viață reală existente ici-colo nu au folosit unui scenariu care ar fi putut cuprinde cinematografic patosul muncii acelor oameni aflați în permanentă încleștare cu natura.

Compositorul Mircea Chiriac a creat pentru film o muzică adecuată, marcînd subtil schimbările psihologice, dar pe alocuri prea ilustrativă.

Socotind filmul „Rîpa dracului" un slab exemplu de cinematografie românească nu vom face nici un fel de generalizare după o veche obișnuință, încercînd să răspundem la întrebarea: a fost sau nu un pas înainte? Credem că oricărei cinematografii — unele cu destulă tradiție și experiență — îi sînt inevitabile eșecurile. Principalul rămîne ca laolaltă cu scenaristul, cu regizorul — unul din pionierii filmului românesc, — cu echipa de filmare și cu întreaga opinie publică cinematografică să cercetăm pe larg și în spirit constructiv învățămintele care ne pot folosi pentru viitor.

EUGEN ATANASIU

Cronica muzicală

Violonista Janine Andrade

Școala franceză de vioară a dat și continuă să dea lumii instrumeniști eminenți. În trecutul apropiat Jacques Thibaud regretata Ginette Neveu, iar astăzi Christian Ferras, Lola Bobescu și încă mulți alți concertiști o reprezintă cu strălucire, în trăsăturile ei specifice cele mai valoroase.

Formată în clasa renumitului maestru Jules Boucherit, Janine Andrade, care a obținut la terminarea studiilor Premiul I al Conservatorului Național de Muzică din Paris, și-a creat în ultimii ani o reputație internațională care a purtat-o, în turnee îndelungate, prin mai toate continentele. La noi concertează pentru prima oară, și i-am putut cunoaște resursele talentului și pregătirii artistice atît din participarea la concertele Filarmonicii „George Enescu" din 23 și 24 martie dirijate de Mircea Basarab, cît și — mai ales — cu prilejul recitalului dat joi 28 martie, la Ateneu. Subliniem „mai ales" deoarece în interpretarea „Simfoniei spaniole" de Lalo, violonista nu ne-a apărut în cea mai bună lumină. Muzica aceasta e, prin ea singură, atît de pitorească, de temperamentală, încît interpretul trebuie, pentru a nu depăși limitele artisticului, să păstreze o oarecare sobrietate, care, fără a tinde spre uscăciune, să mențină totuși un echilibru expresiv de bun gust. Nu a fost totdeauna cazul în redarea Janinei Andrade, mai cu seamă în concertul de sîmbătă. Desigur, aprecierile pornesc de la un anumit nivel, care este acela al unei violonistice de îndelungată tradiție.

Dar, după cum era și de așteptat, — și acest fapt l-am întrezărit chiar din interpretarea, ca supliment, a unui Adagio din Partita în sol minor de Bach, recitalul avea să dezvăluie mai deplin posibilitățile artistei.

Janina Andrade — și aci școala franceză își spune cuvîntul hotărîtor — este o violonistă de finețe și culoare. Frazarea ei e suplă și logică, iar sonoritatea bogată în nuanțe dinamice, de o calitate superioară îndeosebi în piano. Talentul ei este mai degrabă miniatural, înclinat spre cizelare rafinată, dar în momentele de mare tensiune forța interioară și expresia ei instrumentală nu sînt totdeauna la înălțime. Aceasta s-a observat în culminațiile dramatice ale minunatei sonate a șaptea, în do minor, de Beethoven — cu deosebire în final. Violonista a respectat cu strictețe toate indicațiile partiturii, realizînd admirabile treceri de sonoritate de la forte la piano, acele „subito-uri" atît de specific beethoveniene, a punctat cu multă grație ritmul specific temei secundare din prima parte, a dialogat intim cu pianul în „adagio cantabile" (de cîte ori nu ni l-a revelat Enescu ca nimeni altul la sfîrșitul recitalurilor) și a realizat sprinteneala sprințară a scherzo-ului. Dar acolo unde era nevoie de adevărata vehemență beethoveniană, tonul devenea forțat și sentimentul oarecum exterior. Proporțiile și complexitatea simfonică a sonatei au depășit uneori capacitatea de adîncire a interpretei.

În schimb, în redarea sonatei de Debussy, s-a simțit că Janine Andrade revenea „acasă". Vioara ei a căpătat glasuri multiple, gingașe și învăluitoare, de o spiritualitate rafinată sau de un paletism — supus de altfel întotdeauna controlului unei inteligențe nesovăitoare. Melodica sinuoasă, încheiată din motive scurte, a lui Debussy, a căpătat toate virtuțile ei creatoare de atmosferă, fără ca forma — aici atît de concisă și precis desenată — să-și piardă ceva din limpezime. Au fost create momente de mare poezie sonoră, și sîntem recunoscători violonistei de a ne fi luminat, în autenticul ei spirit, una din capodoperele literaturii instrumentale franceze.

Janine Andrade ne-a mai prezentat, în afară de o sonată de Pergolese, redată cu un just simț al stilului, și o lucrare a compozitorului francez contemporan Jean Françaix — Sonatina, — compusă în 1934. Mai puțin cunoscut la noi, Françaix este totuși autorul unui mare număr de creații destinate atît formațiilor de cameră, cît și teatrului muzical. El însuși pianist de renume, și-a obținut popularitatea mai cu seamă printr-un concertino pentru pian și orchestră, pe care îl cunoșteam într-o înregistrare datorită chiar compozitorului. Muzica sa — și acest lucru a reieșit și din audierea Sonatinei — e caracterizată printr-o spontaneitate plină de farmec, dublată de o dexteritate tehnică, dar rareori prin profunzime. Compozitorul nu tinde în mod conștient spre neoclasicism, dar creațiile sale sînt marcate de un echilibru, o claritate și o proporționalitate elegantă, calități atît de specifice exprimării muzicale a spiritului galic.

În încheierea recitalului, violonista a interpretat binecunoscuta rapsodie de concert „Tzigane" de Maurice Ravel, frazată inteligent, cu o respectare ponderată a stilului și improvizatoric liber desfășurat, iar „bis-urile" ne-au arătat calități tehnice de apreciat.

În mod inevitabil, ne-am ocupat mai mult de realizările interpretative ale violonistei-oaspe decît de ale pianistului Ion Filionescu; de astădată el ne-a reamintit că este acel muzician talentat și sensibil, adevărat partener de muzică de cameră, care atunci cînd ia hotărîrea să depășească darurile sale de lector la prima vedere și să aprofundeze problemele tehnico-stilistice ridicate de repertoriul interpretat, fructifică pe deplin experiența artistică acumulată în anii cînd a fost unul din acompaniatorii preferați ai lui George Enescu.

ALFRED HOFFMAN

LA O CASĂ DE CULTURĂ

În cadrul cercului dramatic în limba maghiară de pe lîngă Casa de cultură a Combinatului metalurgic Reșița, numeroși iubitori de teatru fac primii pași în domeniul artei teatrale.

În ciclul: Ajutată de profesoara Elena Pascu, utemista Ida Braun se pregătește să declame versuri din poeții clasici maghiari.

Foto: NICU VASILE

NEGRU pe ALB

O vizită plăcută

De curînd ne-a vizitat un grup de actori ai Teatrului Poporului din Plovdiv, al doilea oraș al țării vecine și prietene. A fost o vizită dintre cele mai simpatice. Oameni prietenoși, atenți, de o simplitate care apropie, au venit să vadă spectacolele teatrului bucureștean și în special piesa lui Mihail Sebastian „Steaua fără nume", pe care o vor juca și ei într-un viitor foarte apropiat.

Oaspeții, desigur sinceri, s-au arătat încîntați de tot ce au văzut.

I-am văzut în cadrul unei reuniuni prietenești pe care au avut-o cu o parte dintre actorii Teatrului Național. Cu acest prilej s-a amintit un lucru ce nu este lipsit de interes: anume despre vechile legături ale teatrului bulgar cu țara noastră.

Într-adevăr, după primele spectacole în limba bulgară, în orașele Șumla și Lom prin 1856 — spectacole interzise de autoritățile turcești — teatrul bulgar și-a strămutat activitatea la Brăila. Inițiative aparținînd Institutorului Doboi Voinikov, unul din primii dramaturgi bulgari, care în 1866 a întreprins chiar un turneu prin cîteva orașe, jucînd și la București o piesă a sa: „Stoian Voivode". După exemplul lui Voinikov s-au alcătuit apoi numeroase trupe de actori amatori, care au contribuit la renașterea teatrului bulgar.

Amintirea aceasta a vechilor legături dintre teatrele noastre, ne-a emoționat atît pe noi cît și pe oaspeții noștri bulgari — lucru firesc deoarece, dacă ne gîndim la strădaniile înaintașilor în făurirea unui teatru național atît la noi cît și în țara vecină și prietenă.

O artă... cam uitată

Există o artă a rostirii versului, ilustrată minunat de către unii dintre actorii noștri. Din nefericire, arta aceasta, cu străvechi tradiții în teatrul românesc, nu prea a mai fost cultivată în ultimul timp, nici în învățămîntul actoricesc nici la teatre, unde piesele în versuri sînt rare. Evident, nu pretindem un repertoriu romantic, în care versul constituie unul din elemente, dar arta declamației, în sensul cel bun al cuvîntului prilejuiește spectatorului pe lîngă cunoașterea operelor poetice, o adevărată desfătare; iar rostitorului, un minunat exercițiu, menit să contribuie la perfecționarea artei sale. Noțiunea de artist, ceea ce este mai mult decît actor, presupune arta recitării. Maestrul Nottara, ca să nu dăm decît un exemplu, povestește că cel puțin odată pe zi — ca un fel de exercițiu — spunea „Scrisoarea a III-a" a lui Eminescu.

Considerațiile acestea ne sînt prilejuite de lăudabila inițiativă a unora dintre teatrele noastre de a organiza „matinee literare" alcătuite dintr-o conferință închinată unui poet, urmată de recitări. Matineele acestea, frecventate de un public entuziast au avut printre altele darul să evidențieze un lucru deloc îmbucurător: pe lîngă o seamă de talenți rostitori ai versului, sînt actori, cu oarecare renume, din feluritе generații, care nu stăpînesc arta recitării. Lucrul — și aceasta constituie partea lui mai regretabilă — dovedește că slujitorii acestia ai artei dramatice nu se străduiesc pentru perfecționarea artei lor.

Și apoi, pentru că este de presupus că fiecare artist al scenei are un „capital" al lui, constituit dintr-un repertoriu pe care să-l știe pe din afară — ce impresie puțin plăcută ne face cîte unul care se înfățișează publicului cu un teanc de hîrtii făcute varză, pentru a rosti versuri de o mare popularitate, cunoscute pe de rost de o lume întreagă!

Problemă și soluție

Sub semnătura lui Bucur Ciobanul — ceea ce ne face să credem că ideea cu pricina a mijit tot pe malurile Dîmboviței — „Tribuna" clujeană publică în numărul 5 un cursiv intitulat „Cinematograful și cartea". După ce combate părerile retrograzilor de la începutul veacului care susțineau că cinematograful va îndepărta spectatorii de teatru, autorul emite și cîteva păreri proprii, dintre care ultima n-am vrea să scape cititorului: „Filmul n-a înlocuit și n-a ucis teatrul. El nu poate și, mai ales, nu trebuie să atace librăria și biblioteca... Filmul e bun la ilustrarea expunerilor științifice, în medicină, arheologie, bibliografie și geografie, dar în ce privește literatura care circulă frecvent în librării, filmul este o foarte modernă și accesibilă iuxtă de copiat". Nu este exclus ca unora să le provoace nedumerire sau poate chiar uimire împotrivirea pe care o manifestă Bucur Ciobanul față de transpunerile pe ecran după opere literare. Aplicată și în alte domenii ale ariei, cerința lui — izvorîtă după cum se vede din buna intenție de a împiedica o culturalizare superficială — poate fi de un real folos pentru scoaterea imediată din uz a manualelor de istoria literaturii, antologiilor, dramatizărilor, monografiilor și, în genere, a oricăror mijloace auxiliare și comode de a lua contact cu opera unui scriitor înainte de a o bucăcăi cuvînt cu cuvînt, eventual, chiar în manuscris. Logic, nu?

Poate — zicem noi — dar tare seamănă cu propunerea lui Gigă care cerea să se unească trotuarele în mijlocul străzii pentru ca să nu mai existe accidente.

LECTOR

Cînd sarcinile nu sînt privite cu destulă seriozitate

Pe marginea lucrărilor celei de a 5-a sesiuni a sfatului popular regional București

Din problemele discutate la cea de a 5-a sesiune a sfatului popular al regiunii București, desprindem drept cele mai importante pe acelea privitoare la discuția asupra execuției bugetare pe anul 1956 și a bugetului pe 1957 ca și prezentarea planului de măsuri al comitetului executiv al sfatului popular regional pentru pregătirea și buna desfășurare a campaniei agricole de primăvară.

Relatarea noastră asupra sesiunii se va referi deci la rapoartele prezentate și discuțiile purtate pe marginea acestor două probleme.

Lărgirea atribuțiilor cere și o creștere a răspunderii în muncă

Analiza execuției bugetare și a planului de stat local pe anul 1956 a arătat că în general, în regiunea București s-au înregistrat o serie de realizări pe linia dezvoltării industriei locale, a organizării unor acțiuni social-culturale și a înfrumusețării orașelor. În ceea ce privește drumurile de pildă, s-au executat reparații capitale pe o suprafață de 86.000 m.p., lucrări de întreținere de străzi pe 263 km. și de refacere a drumurilor pe o lungime de 34,4 km. De asemenea s-au construit cinci parcuri în orașele regiunii, s-au înființat trei spitale, un dispensar T.B.C. și s-a mărit numărul paturilor în spitalele existente. Lucrări importante au fost realizate din fondul de investiții cum ar fi de pildă: terminarea uzinei electrice și a celei de a doua conducte de alimentare cu apă a uzinei de apă din Călărași, podurile de beton armat de la Domnești și Bogdani, școala de 7 ani din Slobozia etc. Întreprinderile economice locale au adus și ele anul trecut o serie de beneficii.

Pe lîngă asemenea realizări însă, a reieșit și faptul că în ceea ce privește încasarea impozitelor — și în special a impozitului agricol — realizările sînt cu mult sub nivelul posibilităților. Cu rezultate slabe și-au încheiat de asemenea bilanțul anului trecut și morile și presele de ulei.

Deși în 1957 alocațiile de la bugetul de stat cresc față de anul trecut cu 23.851.000 lei, TOTUȘI ANUL ACESTA — ODATA CU LĂRGIREA ATRIBUȚIILOR LOR — SFATURILE POPULARE DIN REGIUNEA BUCUREȘTI TREBUIE SĂ-ȘI REALIZEZE VENITURI DIN ÎNCASARILE PE CARE LE AU, — ÎN PRIMUL RÎND DIN ÎNCASAREA IMPOZITULUI AGRICOL — ÎNCASARI DIN CARE RAIOANELE VOR PUTEA FOLOSI ÎNTRE 60 ȘI 80 LA SUTĂ.

ACEST LUCRU CERE O CREȘTERE A RASPUNDERII CU CARE VOR MUNCI SFATURILE POPULARE, O CREȘTERE A PREOCUPĂRII LOR PENTRU REALIZAREA SARCINILOR CE LE REVIN.

Unele probleme neglijate

Se poate afirma că discutarea planului de măsuri privitoare la pregătirea și desfășurarea campaniei agricole de primăvară în regiunea București, una din regiunile cu cele mai mari suprafețe arabile, constituia un lucru deosebit de important. În referatul prezentat în sesiune, au fost expuse mai multe probleme legate de lucrările agricole de primăvară, s-au discutat aspecte pozitive și negative din munca sfaturilor populare în acest sens s-au dat sarcini și termene pentru executarea diferitelor lucrări.

ÎN REFERAT NU S-A VORBIT ÎNSĂ SUFICIENT DESPRE AGRONOMI, INGINERI ȘI TEHNICIENI AGRICOLI, A CĂROR MUNCĂ LA COMUNA PREZINTĂ ÎNCĂ LIPSURI ȘI GREUTĂȚI, PROBLEMA IUSTEI FOLOSIRI A CADRELOR DE AGRONOMI PUTEA ȘI TREBUIA SĂ FIE DISCUTATĂ CU MAI MULT INTERES, ȚINÎND SEAMA DE SARCINILE DEOSEBITE PE CARE ACESTIA LE AU ÎN DEZVOLTAREA AGRICULTURII.

Într-adevăr, în planul de măsuri li s-au trasat sarcini generale de altfel, dar importanța muncii lor n-a fost subliniată.

AR FI FOST DE ASEMENEA BINE CA REFERATUL SĂ ANALIZEZE MAI TEMEINIC ȘI MUNCA DUSĂ ÎN UNELE RAIOANE. Aceasta, au atît mai mult, cu cît situația însămînțărilor în regiune nu este mulțumitoare. La 25 martie se făcuseră însămînțări din prima epocă pe o suprafață ce reprezintă doar 53 la sută din cea planificată, schimbul de porumb hibrid merge încă foarte greu, iar din terenurile destinate a fi irigate, nu s-au pregătit decît 50 la sută. Era de aceea mult mai bine să se fi analizat cu seriozitate în fața sesiunii munca într-unul din raioanele Giurgiu, Lehliu, Brănești, Oltenița, Călărași unde lucrările sînt rămase în urmă. Neglijarea unor asemenea probleme a determinat de altfel și calitatea unor discuții. Desigur că și faptul că s-a vorbit foarte puțin despre munca agronomilor în referat a făcut ca nici un agronom dintre cei prezenți să nu ia cuvîntul.

În loc de discuții, rapoarte

Trecînd acum la capitolul discuții, trebuie că spunem că ele nu prea au sezisat problemele importante în activitatea sfaturilor populare în ceea ce privește realizarea bugetului și executarea lucrărilor agricole de primăvară.

Acest lucru s-a întîmplat din cauză că mulți dintre cei ce au luat cuvîntul la sesiune — ca de altfel, în parte, și cei care au pregătit-o au considerat sesiunea ca o formalitate care trebuia îndeplinită. DE ACEEA, CU EXCEPȚIA UNOR VORBITORI CA ION RADU PREȘEDINTELE COMITETULUI EXECUTIV AL SFATULUI POPULAR AL RAIONULUI SNAGOV, CARE A RIDICAT PROBLEMA CONSTRUCȚIILOR PROST EXECUTATE DE TRUSTUL REGIONAL DE CONSTRUCȚII, VOICU MARINESCU, MEMBRU AL GOSPODĂRIEI COLECTIVE DIN COCONI, RAIONUL OLTENIȚA, CARE A PUS ÎN DISCUȚIE PROBLEMA CREȘTERII ANIMALELOR ÎN GOSPODĂRILE COLECTIVE, PETRE CRISTEA, PREȘEDINTELE GOSPODĂRIEI COLECTIVE DIN COMUNA STANEȘTI — RAIONUL GIURGIU, CARE A VORBIT DESPRE MUNCA NESATISFĂCĂTOARE A S.M.T., AM ASISTAT DOAR LA DAREA UNOR RAPOARTE. E bine ca deputații regiunii să cunoască realizările din raioane, comune și gospodării colective, dar interesant ar fi fost ca vorbitorii să aducă în discuție probleme actuale, să arate greutățile întîmpinate, să facă propuneri pentru înlăturarea lor.

Supărător a fost și faptul că în cuvîntul lor, aproape toți vorbitorii au găsit numai cuvinte de laudă la adresa comitetului executiv al sfatului popular regional, deși de unele din lipsurile semnalate acesta este răspunzător.

În concluzie se poate afirma că sesiunea a 5-a a sfatului popular regional București s-a desfășurat la un nivel necorespunzător. Nici comitetul executiv și nici deputații n-au ținut seama la pregătirea și în timpul desfășurării sesiunii, de atribuțiile lărgite ale sfaturilor populare, mai ales în ce privește sesiunile.

LUCIA MANOLESCU

Manuale școlare noi

Editura de Stat didactică și pedagogică a început de cîteva luni munca de elaborare a manualelor pentru anul școlar 1957/58. Din totalul de 310 titluri de manuale școlare, care vor fi întrebuințate în viitorul an școlar, 108 vor fi nou redactate. O mare parte din aceste cărți școlare sînt elaborate pentru clasele a VI-a și a IX-a în care, începînd din anul viitor, se va aplica noul plan de învățămînt. Tot acum se alcătuiesc și manuale ca nu s-au întocmit anul trecut, ca de pildă: istoria antică pentru clasa V-a, fizica și chimia pentru clasa VIII-a, algebra și geografia pentru a X-a, necesare actualei clase a IX-a de tranziție. Se mai alcătuiește un nou manual de geometrie pentru clasa VII-a și este în curs de elaborare și manualul de literatură română pentru clasa a X-a.

Elevii primelor clase elementare vor avea și ei unele manuale noi. Astfel, vor apare cărți de citire pentru clasele I—III, aritmetici pentru clasele I—IV, manuale de geografie pentru clasele III—IV, manuale de științe naturale și istorie pentru clasa IV.

Pînă în momentul de față, în Editura de Stat didactică și pedagogică au apărut 71 de titluri de manuale pentru viitorul an școlar, într-un tiraj de 2.190.000 de exemplare.

Locuințe, cantine și construcții date în folosință

Trusturile de construcții din cadrul direcției generale a construcțiilor locale au dat în folosință de la începutul anului pînă acum un important număr de obiective.

Astfel Trustul 7 a terminat la Petroșani 26 apartamente grupate în două blocuri, iar Trustul 12 un spital. Dintre lucrările agricole executate sînt de menționat 10 apartamente și un grajd la gospodăria agricolă de stat Piatra (Trustul nr. 1) și un alt grajd la gospodăria agricolă de stat Salonta (Trustul nr. 12). Trustul nr. 6 a terminat construcția cantinei complexului școlar al fabricii „Electroputere" din Craiova.

Se desfășoară într-un ritm susținut lucrările de la fabrica de zahăr „Livezi" unde au fost date în folosință mai multe obiective (Trustul nr 6). La combinatul de cauciuc „Zorile" a fost terminat atelierul pentru obonită, executant fiind Trustul nr. 1. Același trust a terminat lucrările de canalizare de pe Șos. Giurgiului din București.

In cinstea zilei de 1 Mai

Angajamentele lucrătorilor din industria ușoară

În întîmpinarea zilei de 1 Mai lucrătorii din întreprinderile industriei ușoare ale Ministerului Industriei Bunurilor de Consum, s-au angajat să realizeze o serie de obiective menite să ducă la o mai bună aprovizionare a magazinelor noastre cu produse textile, încălțăminte, confecții etc., cît mai variate și mai bune.

Astfel, pînă la 1 mai se vor realiza peste SARCINA DE PLAN 10.000 m. țesături neșifonabile, 20.000 bucăți tricotaje, 15.000 perechi ciorapi bemberg, 30.000 buc. diverse articole confecționate din tricotaje și 17.700 perechi încălțăminte pentru adulți și copii.

Realizarea de produse noi constituie un al doilea obiectiv al întrecerii socialiste închinate zilei de 1 Mai. În această direcție preocuparea revine fiecărui sector în parte. În sectorul tricotaje și confecții de exemplu, se vor introduce în producție 50 de modele noi și se va prezenta spre aprobare o colecție de modele de lîngerie din tricot executat din fire sintetice. În sectorul pielărie se vor crea de asemenea 50 de modele noi de încălțăminte și 8 modele de articole de marochinărie. La Institutul de cercetări textile se va stabili procesul tehnologic pentru obținerea de blănuri artificiale din fire sintetice.

O atenție deosebită va fi acordată pînă la 1 mai introducerii tehnicii noi și executării în termen a unor lucrări de investiții.

INFORMAȚII

Un colectiv de cercetători de la Institutul de Cercetări Antibiotice, condus de dr. C. Gerondache, a pus la punct procesul de fabricație al vicilinei (penicilina V). Noul antibiotic este un produs care are aceeași activitate antimicrobiană cu și penicilina G injectabilă și poate fi folosit în tratamentul pneumoniei, erizipelului, scarlatinei, gonoreei etc. Pe baza rezultatelor obținute în stația pilot, fabrica de antibiotice din Iași va începe în cursul acestui an producerea noului antibiotic.

★

Secția română a Teatrului de Stat din Baia Mare a prezentat simbătă seara premiera piesei „Moralitatea d-nei Dulska" comedie în trei acte de Gabriela Zapolska, tradusă în românește de V. Dubrovnii și Eugen Deitanu. Spectacolul s-a bucurat de succes.

★

Expoziția tehnico-științifică a U.R.S.S. „Folosirea energiei atomice în scopuri pașnice" deschisă în Capitală, își închide porțile astăseară, 31 martie la orele 21. Această expoziție cu caracter științific a stîrnit un viu interes în Capitală și în întreaga țară. Ea a fost cercetată pînă astăzi de peste 150.000 de cetățeni, oameni de știință, inginieri, medici, biologi, profesori, studenți, tehnicieni etc.

Dat fiind interesul mare de care s-a bucurat expoziția, ea va fi deschisă în cursul lunii aprilie și în orașul Timișoara.

★

Simbătă seara a avut loc în sala Teatrului C.C.S. din Capitală festivitatea înmînării premiilor laureaților Concursului național al tinerilor soliști, organizat de C.C. al U.T.M. și Ministerul Învățămîntului și Culturii în cinstea celui de-al VI-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților de la Moscova. (Agerpres)

A încetat din viață Gh. Tătărescu

Comitetul român pentru repatriere anunță cu profund regret că în seara zilei de 28 martie 1957, după o boală îndelungată, a încetat din viață, în București, Gh. Tătărescu, membru al Comitetului român pentru repatriere, în cadrul căruia a depus o rodnică activitate.

Comitetul român pentru repatriere

★

Corpul defunctului a fost depus la Biserica Boteanu unde, în ziua de simbătă 30 martie a.c. s-a oficiat serviciul divin. Înmormîntarea a avut loc în cavoul familiei de la cimitirul Belu.

Comunicatul C. C. al P. C. U. S. și al Consiliului de Miniștri al U. R. S. S.

MOSCOVA 30 (Agerpres). — Ziarele din 30 martie publică un comunicat al C.C. al P.C.U.S. și al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. în care se spune că plenara din februarie a C.C. al P.C.U.S., discutînd problema „perfecționării continue a organizării conducerii industriei și construcțiilor", a însărcinat Prezidiul C.C. al P.C.U.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. să elaboreze propuneri concrete pentru reorganizarea conducerii industriei și construcțiilor și, ținînd seama de marea însemnătate de stat a acestei probleme, să o prezinte spre examinare Sovietului Suprem al U.R.S.S.

În conformitate cu această însărcinare, Prezidiul C.C. al P.C.U.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. vor prezenta problema perfecționării continue a organizării conducerii industriei și construcțiilor la următoarea sesiune a Sovietului Suprem al U.R.S.S. Raportor în această problemă a fost numit N. S. Hrușciov.

În comunicat se spune de asemenea că C.C. al P.C.U.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S., cheamă organizațiile de partid, sovietice, economice, sindicale, comsomoliste, să organizeze discutarea problemei perfecționării continue a organizării conducerii industriei și construcțiilor la întreprinderi, șantiere, organizații științifice, instituții, în colhozuri, S.M.T.-uri și sovhozuri, în ziare și reviste, asigurînd participarea activă a maselor muncitoare cele mai largi la discutarea acestei probleme, care are o mare importanță în ce privește rezolvarea cu succes a sarcinilor construirii comunismului.

Cu privire la perfecționarea continuă a organizării conducerii industriei și construcțiilor în Uniunea Sovietică

— Tezele raportului lui N. S. Hrușciov —

MOSCOVA 30 (Agerpres) TASS transmite: Ziarele din Moscova au publicat tezele raportului lui N. S. Hrușciov „Cu privire la perfecționarea continuă a organizării conducerii în ramurile și construcțiilor", care va fi prezentat la următoarea sesiune a Sovietului Suprem al U.R.S.S.

C.C. al P.C.U.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. au hotărît să publice aceste teze pentru ca prin organizarea unei discuții pe marginea lor, la care să participe întreg poporul, printr-un larg schimb de păreri și ținîndu-se seama de întreaga experiență existentă, să se elaboreze formele cele mai adecvate de conducere a economiei naționale a țării.

În teze se arată că astăzi în Uniunea Sovietică există peste 200.000 de întreprinderi industriale de stat și peste 100.000 de șantiere care sînt situate în diferite regiuni ale țării. Față de proporțiile actuale ale producției, formele de conducere existente în prezent nu corespund cerințelor sporite ale conducerii concrete și operative a dezvoltării economiei naționale, împiedică posibilitatea folosirii depline a rezervelor existente în sistemul socialist al economiei naționale.

În teze se amintește că în interesul dezvoltării economiei naționale a țării, plenara din februarie a C.C. al P.C.U.S. a considerat necesar să se treacă la forme de conducere a construcției economice în condițiile cărora să se îmbine mai deplin conducerea concretă și operativă la periferie cu o strictă respectare a principiului planificării centralizate pe scara întregii țări. În conformitate cu aceasta, tezele propun ca centrul de greutate al conducerii operative a industriei și construcțiilor să fie transferat la periferie, la întreprinderi și șantiere. În acest scop se propune să se treacă de la formele organizatorice de conducere existente în prezent, prin ministere și departamente pe ramuri de producție, la forme de conducere noi după principiul teritorial. Ca o asemenea formă se recomandă crearea în regiunile, ținuturile și republicile cu o industrie suficient de dezvoltată, a unor consilii ale economiei naționale. Aceasta va corespunde intereselor aplicării mai departe a principiului leninist al centralismului democratic în domeniul construcției economice, principiu care presupune dezvoltarea prin toate mijloacele a inițiativei creatoare a maselor și a organelor locale, centrul avînd rolul conducător.

Consiliul economiei naționale va fi veriga de bază în conducerea industriei și construcțiilor, va conduce nemijlocit întreprinderile și șantierele în subordine, călăuzindu-se după sarcinile planului general de stat de dezvoltare a economiei naționale.

Consiliile economiei naționale din ținuturi, regiuni și republici vor fi investite cu toate drepturile necesare exercitării activității economice și financiare și vor purta răspunderea deplină pentru îndeplinirea planurilor de producție și pentru rezultatele economice ale activității întreprinderilor în subordine. În teze se arată că munca principală de conducere a întreprinderilor și șantierelor trebuie concentrată în combinatele, trusturile și celelalte unități economice subordonate consiliilor economiei naționale, organizate după principiul ramurilor de producție. Consiliile economiei naționale înfăptuiesc atît planificarea de perspectivă cît și planificarea curentă a muncii în industrie și construcții.

În teze se subliniază că consiliile economiei naționale trebuie să-și organizeze munca pe baza participării largi a oamenilor muncii la conducerea industriei și construcțiilor. Consiliile de miniștri ale republicilor autonome, precum și sovietele de ținut și regionale de deputați ai oamenilor muncii vor asculta rapoartele președinților consiliilor economiei naționale din regiunile economice administrative respective și, în felul acesta, vor participa la conducerea pe teritoriul lor a dezvoltării industriei și construcțiilor, vor influența activ mersul îndeplinirii planului economiei naționale.

În teze se subliniază necesitatea conducerii planificate centralizate a economiei naționale, ceea ce decurge din însăși esența relațiilor de producție socialiste care se bazează pe proprietatea socială asupra mijloacelor de producție.

Proiectata reorganizare a conducerii industriei și construcțiilor necesită îmbunătățirea radicală a muncii Comisiei de stat pentru planificarea de perspectivă a economiei naționale (Gosplan). În așa fel ca în activitatea ei să se bazeze pe consiliile economiei naționale ale regiunilor economice administrative, să unifice și să coordoneze munca lor, să supună la timp cele mai importante probleme spre examinare Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și Comitetului Central al P.C.U.S.

În teze se arată că Comisia de stat pentru planificarea de perspectivă a economiei naționale trebuie să fie un organ științific de planificare economică a economiei naționale a țării. Pe baza studierii nevoilor economiei naționale și ținînd seama de realizările științei și tehnicii, Comisia de stat pentru planificarea de perspectivă a economiei naționale trebuie să elaboreze propuneri pentru dezvoltarea tuturor ramurilor economiei naționale. În afară de planurile cincinale Comisia de stat pentru planificarea de perspectivă a economiei naționale este chemată să elaboreze planurile de perspectivă pe perioade mai îndelungate.

Pe baza acestor planuri trebuie să fie stabilite raporturi juste între diferitele ramuri ale economiei naționale și direcția în care să se dezvolte diferitele regiuni economice.

Elaborarea planurilor trebuie să înceapă în întreprinderi, în unitatea economică respectivă, în consiliul economiei naționale, în Gosplanul republicii, iar apoi să fie coordonate în Gosplanul U.R.S.S.

Paralel cu activitatea de planificare, tezele propun să se încredințeze Gosplanului unele funcțiuni care să asigure aplicarea unei politici centralizate unice în dezvoltarea celor mai principale ramuri ale industriei, funcții îndeplinite în prezent de ministere. Gosplanul U.R.S.S. trebuie să aibă anumite drepturi pentru rezolvarea operativă a problemelor legate de coordonarea activității consiliilor economiei naționale.

În teze se arată că în noile condiții existența Comisiei de stat pentru planificarea curentă a economiei naționale este nerațională și trebuie desființată.

În teze se propune crearea pe lîngă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. a unui comitet tehnico-ingineresc în locul Comitetului de stat pentru tehnică care există în prezent. Acest comitet este chemat să ajute Comisia de stat pentru planificarea de perspectivă a economiei naționale și consiliile economiei naționale, să stabilească nivelul tehnico-științific la care trebuie planificată dezvoltarea ramurilor economiei naționale, ținîndu-se seama totodată de cele mai noi realizări ale științei și tehnicii.

Se relevă că este rațională menținerea Comitetului de Stat de pe lîngă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. pentru problemele construcțiilor, existent astăzi, în legătură cu necesitatea rezolvării unei serii de probleme generale ale construcțiilor și proiectări pe scara întregii țări.

Tezele subliniază că reorganizarea conducerii industriei și construcțiilor trebuie să îmbunătățească cu mult folosirea resurselor materiale și financiare ale statului, să ridice rentabilitatea întreprinderilor, să sporească acumulările interne ale producției, să înlăture cheltuielile și pierderile neproductive existente în prezent și prin aceasta să folosească mai complet rezervele industriei.

În teze se relevă că în legătură cu desființarea ministerelor industriale și de construcții apare necesitatea modificării componenței Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. Se propune să se introducă în componența Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. președinții Consiliilor de Miniștri ale Republicilor Unionale. În afara conducătorilor ministerelor ce vor fi menținute, din Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. vor face parte președintele Comisiei de stat pentru planificarea de perspectivă a economiei naționale a U.R.S.S., președintele Comitetului tehnico-ingineresc și conducătorii altor comitete de stat, șeful Direcției Centrale de Statistică și la propunerea președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. — vicepreședinții și șefii secțiilor celor mai importante ale Comisiei de stat pentru planificarea de perspectivă a economiei naționale a U.R.S.S., care pot fi miniștri ai U.R.S.S., așa după cum s-a procedat și în cazul Comisiei de stat pentru planificarea curentă a economiei naționale.

Un capitol special al tezelor este consacrat lărgirii drepturilor Republicilor Unionale și ridicării rolului lor în conducerea economiei.

Capitolul următor al tezelor este consacrat ridicării rolului organizațiilor sovietice de partid și sindicale în construcția economică, antrenării și mai largi a maselor de oameni ai muncii la conducerea producției.

În încheierea tezelor se spune între altele:

Ritmul înalt al avîntului economiei naționale a țării noastre și creșterea necontenită a bunăstării poporului sînt asigurate prin înfăptuirea consecventă de către partid a liniei leniniste urmărind dezvoltarea cu precădere a industriei grele. Industria ușoară, agricultura, toate ramurile economiei naționale a țării se pot dezvolta cu succes numai pe baza unei industrii grele puternice. În permanentă creștere...

Numai în condițiile dezvoltării multilaterale și înalte a ramurilor industriei din grupa „A", adică a industriei grele — metalurgia, industria combustibilului, energetica, construcția de mașini, chimia — se creează condițiile necesare pentru dezvoltarea tuturor ramurilor industriei ușoare și agriculturii. Dacă însă nu faci aceasta, ducă te lași influențat de o înțelegere greșită, lași și folosești fondurile principale pentru dezvoltarea ramurilor industriei din grupa „B", adică a industriei ușoare, poți obține aparența unui succes, să asigur doar satisfacerea pe un timp scurt a unor necesități. Dar aceasta se va face pe seama subminării bazelor dezvoltării economiei noastre în viitor. Acest lucru nu poate fi admis deoarece ar însemna o abatere de la singura cale justă, cea leninistă, ar însemna condamnarea economiei țării la stagnare...

După cum a subliniat cu o nouă forță Congresul al XX-lea al P.C.U.S., în fața țării noastre stă sarcina de a ajunge din urmă și a întrece cele mai dezvoltate țări capitaliste în ce privește producția pe cap de locuitor. Trebuie să avem în vedere că nici aceste țări nu vor sta pe loc, ci că în anumite condiții vor merge înainte. Pentru a întrece cele mai dezvoltate țări capitaliste în ce privește producția pe cap de locuitor este, prin urmare, necesar să se asigure o justă proporție a investițiilor capitale în grupa „A" și în grupa „B", să se asigure un ritm mai rapid de dezvoltare a industriei grele...

Linia care urmărește dezvoltarea cu precădere a industriei grele va permite de asemenea, să se asigure înzestrarea economiei naționale a țării cu tehnica înaintată, va permite menținerea la înălțime a capacității de apărare a U.R.S.S. Iată de ce dușmanii Uniunii Sovietice și-au îndreptat întotdeauna și își îndreaptă eforturile spre discreditarea acestei mari idei leniniste care constituie linia generală a Partidului Comunist al Uniunii Sovietice.

Partidul nostru a fost, este și va fi pentru calea leninistă de dezvoltare socialistă, verificată prin experiența îndelungată a Uniunii Sovietice, a marii Chine, a tuturor țărilor de democrație populară.

Numai această cale ne duce spre țelul scump — construirea societății comuniste, cînd va fi asigurată satisfacerea tuturor nevoilor omului în muncă și viață.

Sport

Succes deplin ediției a II-a a Spartachiadei de vară!

Mîine, 1 aprilie, terenurile noastre de sport, de la oraș și sate, vor cunoaște din nou forfota sărbătorească a marilor competiții sportive populare, odată cu începerea întrecerilor celei de-a doua ediții a Spartachiadei de vară.

Tinerii și tinerele patriei noastre, care îndrăgesc în număr din ce în ce mai mare competițiile de masă, vor porni cu entuziasm, cu optimism, la întrecerile din opt ramuri de sport — atletism, natație, ciclism, oină (numai la sate), volei, tenis, fotbal și handbal (fete), dornici și hotărîți să cucerească titlul de campioni ai Spartachiadei. Întrecerile vor fi puternic stimulate și de faptul că actuala ediție a Spartachiadei de vară este organizată în cinstea celui de al VI-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților pentru pace și prietenie, care are loc anul acesta la Moscova. De altfel, la marea sărbătoare a tineretului iubitor de pace din lumea întreagă vor fi trimiși și 20 dintre concurenții ce se vor evidenția în întrecerile acestei Spartachiade.

„Cupa Primăverii"

În cadrul primei etape a „Cupei Primăverii", în Capitală au loc două partide interesante care se vor desfășura în program cuplat pe stadionul „23 August": orele 14,30 **Progresul F. B. — Energia Flacăra Ploești**; orele 16,30 **C.C.A. — Știința Timișoara.**

În cadrul acestei etape în țară sînt programate următoarele partide: seria I-a **Recolta Tg. Mureș — Dinamo Orașul Stalin**; seria a II-a: **Energia Steagul Roșu Or. Stalin — Energia Petroșani; Flamura Roșie Arad — Dinamo București.**

Tot azi își începe activitatea „fotbalistică" și stația de televiziune, care transmite — începînd din jurul orei 16,30 — **întîlnirea C.C.A. — Știința Timișoara.**

Stațiile noastre de radio vor fi și ele prezente la deschiderea oficială a stagiunii, transmițînd alternativ de la București și Arad repriza a doua a partidelor C.C.A.—Știința Timișoara și Flamura Roșie Arad — Dinamo București. Transmisia se face pe programul I cu începere din jurul orei 17,15.

Pe scurt

■ În pădurea **Vincennes** de lîngă Paris se desfășoară azi tradiționalul cros internațional organizat de ziarul „L'Humanité", organ central al Partidului Comunist Francez. Delegația sportivilor români — pentru această competiție — alcătuită din **Dinu Cristea, Nicolae Bunea, Ion Bădici, Victor Popa, Ion Pricop, Elisabeta Buda, Florica Dumitru și Irina Zegreanu** a părăsit ieri Capitala, cu avionul, îndreptîndu-se spre Paris.

■ Pe stadionul Giulești se dispută azi dimineață, cu începere de la ora 10,30, întîlnirea amicală de fotbal **Locomotiva Griviță Roșie-Dinamo Bacău.** În deschidere, de la ora 8,45, este programată partida **Locomotiva Gara de Nord-Energia Electrobobinaj.**

■ Echipa grecească de fotbal **Makedonikos Salonic** susține astăzi la Oradea ultimul joc din cadrul turneului ce-l face în țara noastră. Replica îi va fi servită de formația locală **Progresul.**

■ Din etapa de astăzi a campionatului republican de rugbi se detașează întîlnirea **Locomotiva Griviță Roșie-C.C.A.**, care are loc pe terenul din Parcul Copilului din Capitală, cu începere de la ora 10,30. Ambele echipe sînt neînvinse în actualul campionat.

UN SUCCES AL TEHNICII ROMÎNEȘTI

MAȘINA CENTRIFUGALĂ DE FILAT BUMBAC

• Aceiași cantitate de fire într-un timp cu 3 ore și jumătate mai scurt • Mașina poate fila fire de la cele mai groase pînă la cele mai subțiri • Numărul ruperilor de fire scade de 4-5 ori.

Faptele sînt cunoscute atît din presă cît și de la radio. Pentru o însemnată realizare în domeniul invențiilor, ingineriei Andrei Cristian, Pavel Balayte și Andrei Benedek au fost răsplătiți cu Premiul de Stat pe anul 1954. Concepuseră pentru prima oară în țară o mașină centrifugală de filat bumbac. Spre sfîrșitul anului trecut, ceea ce cu cîtva timp în urmă era doar un proiect, a început să prindă viață. La uzinele „Unirea" din Cluj se realiza prima mașină centrifugală de filat care urma să se experimenteze apoi în producție. Construcția ei a necesitat eforturi susținute din partea întregului colectiv, care a biruit dificultățile inerente unei lucrări de asemenea proporții tehnice. Una cîte una problemele ce s-au ridicat în timpul execuției mașinii și-au găsit rezolvarea cuvenită. Astfel, prima mașină centrifugală de filat bumbac a putut fi expediată și montată la începutul acestui an la Întreprinderea „Filatura Românească de Bumbac" din Capitală și o lungime de 8 m. prevăzută cu un sistem de absorbție a scamei care menajează muncitorul în timpul lucrului, și mai ales nu produce zgomot. Tot de la prima vedere mașina prezintă un lucru curios. Îi lipsesc fusele ineluțele, cursorii, tocmai elementele caracteristice unei mașini de filat obișnuite. Unde să fie oare ascunse acestea? Răspunsul este simplu. În concepția acestei mașini aceste elemente au fost eliminate. Locul lor a fost luat de motoarașele centrifugale care au o turație mult mărită față de cea a unui ring, fapt care reflectă nivelul superior al randamentului pe care îl poate da mașina. După cum se vede, concepția tehnică a acestei mașini este simplă, permițînd o ușoară deservire din partea muncitoarelor.

Caracteristicile noii mașini...

Am vizitat de curînd F.R.B.-ul cu scopul de a vedea cum arată această mașină nouă, de a afla unele amănunte în legătură cu comportarea ei în timpul probelor de rodaj.

Nu-ți trebuie prea multe cunoștințe de specialitate pentru a-ți da seama încă de la prima vedere că mașina centrifugală de filat bumbac reprezintă pentru tehnica filării bumbacului — domeniu în care mai multe decenii nu s-au produs schimbări esențiale — un progres uimitor. Este o mașină aspectuoasă, cu o lățime de 600 mm.

...și eficacitatea ei economică

Importanța noii mașini crește mai mult din momentul în care ne referim la eficacitatea ei economică. Din acest punct de vedere toți cei care urmăresc zi de zi rezultatele obținute în timpul probelor sînt mulțumiți. Iată cîteva din datele înscrise în jurnalul mașinii. La numărul de fir 40 — mașina poate fila fire de bumbac din cele mai groase pînă la cele mai subțiri — situația se prezintă în felul următor: aceeași cantitate de fir — 90 de grame să zicem — se depune pe fusul unui ring obișnuit în timpul a șase ore de filare, iar pe centrifugă în timp de două ore și jumătate; producția pe metru pătrat de suprafață instalată în cazul mașinii centrifugale de filat este cu circa 40 la sută mai mare decît cea a ringurilor; numărul de ruperi la mașina centrifugală este de 4—5 ori mai mic decît la ringuri, totodată, este asigurată o calitate superioară a firului atît din punct de vedere al regularității, cît și al torsiunii și grosimii lui.

Sînt cîteva elemente asupra cărora nu este nevoie de insistat prea mult și care ne lămuresc de ce curiozitatea celor mai multe muncitoare de la F.R.B. dovedită în zilele montării mașinii, s-a transformat acum într-o dorință fierbinte: aceea de a conduce și a lucra la această mașină. Și dorința lor după cum se vede este luată în seamă. În fabrică a început montajul celei de a doua mașini centrifugale de filat bumbac, construită la uzinele „Unirea" din Cluj. La a treia montajul va începe zilele acestea, iar cea de a patra este așteptată să sosească în fabrică. Cele patru mașini centrifugale de filat bumbac vor fi un ajutor prețios în obținerea unei producții mai mari și de mai bună calitate.

CL. RADULESCU

Vizita delegației guvernamentale și de partid a R. P. R. în R. P. Bulgaria

Cuvîntarea tovarășului TODOR JIVCOV

(Urmare din pag. 1-a)

Revizionismul și oportunismul, ca un fenomen dușmănos față de cauza clasei muncitoare și față de socialism, au apărut odată cu nașterea mișcării muncitorești, odată cu apariția marxism-leninismului, astfel încît revizioniștii contemporani nu sînt nici primii, nu vor fi nici cei din urmă, care, sub forma corectării marxismului, în mod conștient sau inconștient, denaturează și deformează esența sa, în favoarea forțelor reacțiunii. Totdeauna revizioniștii au încercat să tocească ascuțișul revoluționar al marxismului, să lustruiască și să adapteze marxismul la interesele burgheziei, să stîrnească confuzie și să dezarmeze ideologic și politicește clasa muncitoare și pe oamenii muncii, să dezbine forțele lor și să-i abată de la drumul cel just. Tot aceeași operă de descompunere desfășoară, vrînd-nevrînd, în rîndurile mișcării internaționale comuniste, și revizioniștii contemporani ai marxism-leninismului. Linia lor, atitudinea și conformația lor, duc la subminarea unității mișcării muncitorești internaționale, la dezbinarea forțelor păcii și socialismului. Prin aceasta, în mod obiectiv ei nu ajută pe nimeni altcineva decît imperialismul american, cel mai înrăit dușman al libertății și independenței naționale a popoarelor, opresorul cel mai crunt al oamenilor muncii și nu-i de mirare că acum, cînd valul tulbure al imperialismului calomniază mișcarea comunistă și ideile marxismului, tocmai imperialismul american, dușmanul viclean și jurat al comunismului, este acela care se apucă, printr-o ironie a soartei, să propage cu înversunare revizionismul și oportunismul contemporan.

Niciodată mișcarea internațională comunistă și muncitorească nu s-a împăcat cu încercările de revizuire a marxismului. Ea a dus lupta nelmpăcată împotriva oricărei încercări de acest fel. Istoria și dezvoltarea mișcării internaționale comuniste este istoria luptei și zdrobirii multor teorii revizioniste, multor grupuri oportuniste. Întreaga experiență a mișcării internaționale arată că teoria și practica revizionismului duc în mod obiectiv la înfrîngeri pentru clasa muncitoare, că cu cît lupta împotriva revizionismului a fost dusă cu mai mult succes cu atît mai mari au fost și succesele și cuceririle clasei muncitoare.

Printr-o luptă nelmpăcată și consecventă, Vladimir Ilici Lenin a apărat marxismul de „teoreticienii" revizionismului, nu a îngăduit să se smulgă esența revoluționară a marxismului, să fie dezarmat proletariatul. El a dezvoltat mai departe marxismul și a creat marele partid bolșevic, care acum 40 de ani a ridicat clasa muncitoare și oamenii muncii din Rusia la asaltul victorios sub steagul comunismului. Marea Revoluție din Octombrie a constituit un triumf al marxism-leninismului. Marxism-leninismul a învins și în China — imensa țară a sutelor de milioane, a învins în țările de democrație populară. Mărețele idei ale marxism-leninismului au cucerit gîndurile, inimile și sufletele oamenilor muncii din toată lumea. Viitorul aparține nu revizionismului, nici imperialismului putred, ci socialismului în plină ascensiune, spre care se îndreaptă privirile întregii omeniri progresiste. Istoria și-a bătut joc cu cruzime de revizioniștii de pînă acum. Ea pregătește aceeași soartă și revizioniștilor contemporani.

Vrem să vă asigurăm, scumpi tovarăși romîni, că noi, comuniștii bulgari, și în viitor, ca și pînă în prezent, vom fi pînă la capăt credincioși principiilor internaționalismului proletar, cauzei și testamentului lui Gheorghi Dimitrov care a educat timp de decenii Partidul Comunist Bulgar în spirit bolșevic.

Permiteți-mi tovarăși și tovarășe, să ridic paharul:

Pentru marele Partid Comunist al Uniunii Sovietice — forța conducătoare a mișcării internaționale comuniste și muncitorești!

Pentru Partidul Muncitoresc Romîn — cîrmaci încercat al poporului romîn în lupta pentru socialism, și pentru Comitetul său Central, pentru primul secretar al Comitetului Central, scumpul nostru tovarăș Gheorghe Gheorghiu-Dej!

Pentru guvernul Republicii Populare Romîne, pentru președintele Consiliului de Miniștri, scumpul nostru tovarăș Chivu Stoica!

Pentru toți membrii delegației guvernamentale și de partid a Republicii Populare Romîne!

Pentru prietenia veșnică și de nezdruncinat între popoarele bulgar și romîn!

Cuvîntarea tovarășului GH. GHEORGHIU-DEJ

(Urmare din pag. 1-a)

introducă confuzie și dezorientare în rîndul mișcării muncitorești, încurajînd pe față curentele reformiste, oportuniste și revizioniste.

Desigur, simpatia lor pentru astfel de curente nu ne poate surprinde deoarece reformismul, revizionismul, înseamnă răpirea a ceea ce este esențial în marxism — simburele său revoluționar, înseamnă renunțarea la ideile de bază ale marxismului revoluționar — lupta de clasă, dictatura proletariatului, rolul conducător al partidului marxist-leninist.

Atacurile propagandei imperialiste se îndreaptă cu deosebită furie împotriva ideii internaționalismului proletar și a solidarității internaționale a celor ce muncesc. Dar toate aceste atacuri și toate diversiunile care urmăresc zdruncinarea unității și solidarității mișcării comuniste internaționale sînt condamnate la un rușinos eșec.

Partidele comuniste și muncitorești resping cu hotărîre orice încercare de a desfăma unitatea lor, luptă neobosit pentru apărarea purității învățăturii marxist-leniniste, întăresc legăturile lor frățești, solidaritatea lor internaționalistă.

Însuflețite de ideile internaționalismului proletar, țările noastre ca și celelalte țări ale lagărului socialist întăresc și consolidează continuu legăturile frățești de colaborare și întrajutorare, unitatea indisolubilă a familiei țărilor socialiste.

Unitatea lagărului socialist este chezășia libertății și independenței popoarelor noastre, chezășia victoriei socialismului. De aceea, atît Partidul Muncitoresc Romîn, cît și Partidul Comunist Bulgar și celelalte partide frățești ale țărilor lagărului socialist au luat o atitudine fermă și clară împotriva încercării de subminare a unității și coeziunii țărilor comunității socialiste.

Datoria sfîntă a partidelor comuniste și muncitorești din țările lagărului socialist este de a cimenta și consolida tot mai mult unitatea frățească a țărilor noastre.

Tratativele și schimbul de păreri au arătat încă odată identitatea de vederi între delegațiile noastre în problemele fundamentale ale vieții internaționale și colaborării dintre cele două țări. Succesele obținute de Romînia și Bulgaria în construcția socialistă au mărit și mai mult posibilitatea de colaborare între ele. Această colaborare aduce o contribuție crescîndă la dezvoltarea economiei naționale a țărilor noastre, la mersul înainte al popoarelor noastre pe drumul progresului și bunăstării.

Permiteți-mi să ridic paharul pentru:

Prietenia de nezdruncinat a popoarelor noastre, constructoare ale socialismului!

Pentru unitatea și coeziunea de nezdruncinat a țărilor lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică!

Trăiască Comitetul Central al Partidului Comunist Bulgar în frunte cu tovarășul Todor Jivcov!

Trăiască guvernul Republicii Populare Bulgaria în frunte cu tovarășul Anton Iugov!

Trăiască harnicul și eroicul popor bulgar, frate al poporului romîn!

O prietenie pe care nimeni și nimic nu o poate zdruncina

(Urmare din pag. I-a)

dovedește desigur sentimentele prietenești ce l-au însuflețit. Sofia și-a deschis larg inima pentru a primi pe scumpii oaspeți romîni. Manifestația de la Sofia trebuie să fie interpretată de asemenea și ca o expresie a recunoștinței poporului bulgar față de poporul romîn pentru sprijinul dat în lupta contra asupritorilor.

Am avut deosebita plăcere să cunosc aici la Sofia pe tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, pe tovarășul Chivu Stoica și pe toți membrii delegației romîne. Vreau să arăt că mi-a făcut o deosebită impresie unitatea de vederi dintre conducătorii bulgari și cei romîni. Iată pentru ce sînt profund încredințat că convorbirile guvernamentale și de partid care au început zilele acestea în Capitala patriei noastre vor fi încununate de un succes deplin, avînd o mare importanță pentru întărirea păcii în Balcani, în întreaga lume. Dorim să ne ajutăm reciproc, dorim să ne ușurăm mersul nostru pe drumul socialismului, avînd drept călăuză atotgrăitoare, învățătura marxist leninistă.

Țin să salut cu toată dragostea poporul romîn și în calitate de președinte al comitetului executiv al sfatului popular al orașului Sofia, pe locuitorii orașului București".

Nu departe de localul marelui magazin Universal ce se construiește actualmente la Sofia se află strada Ivailo. M-am oprit la nr. 29; am urcat pînă la primul etaj al blocului, am sunat. În cadrul ușii a apărut locatarul, unul din dramaturgii care se bucură de o aleasă prețuire în țara noastră — Orlin Vasiliev, autorul pieselor „Alarma" și „Cei ce caută fericirea". Ne-am așezat în jurul unei mese din biblioteca sa căptușită cu cărți.

După cîteva clipe de gîndire, Orlin Vasiliev a spus:

„Personal, acord cea mai mare importanță actualelor convorbiri de la Sofia, căci știu că ele vor aduce mari foloase țărilor noastre.

Mă bucur că în decursul acestor vizite, poporul nostru și-a putut reînoi în fața întregii lumi, adînca recunoștință purtată poporului romîn pentru tot ce a făcut pentru noi.

Dacă cele două popoare au putut fi unite în trecut prin suferințe comune, ce le oprește de a nu fi unite prin bucurii comune, prin victoriile ce le obțin amîndouă în lupta pentru socialism?"

CONST. SIRBU

Sofia, 30 martie 1957

Actualitatea INTERNAȚIONALĂ

Congresul Partidului Comunist din Austria

Cuvîntul de salut rostit de tov. Gheorghe Stoica, membru al C.C. al P.M.R.

VIENA 30 (Agerpres). — La ședința din seara zilei de 29 martie a Congresului P. C. din Austria au fost reluate discuțiile pe marginea rapoartelor.

Participanții la Congres au fost salutați de reprezentanți ai Partidului Comunist din Cehoslovacia, Partidului Socialist Unit din Germania și Partidului Muncitoresc Romîn.

În cuvîntul de salut, tovarășul Gheorghe Stoica, membru al C.C. al P.M.R., a spus printre altele:

Dragi tovarăși,

Permiteți-mi să transmit din partea Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn un călduros salut de solidaritate frățească celui de al XVII-lea Congres al Partidului Comunist din Austria și delegaților Congresului.

Cu acest prilej, delegația noastră ține să transmită din partea poporului romîn un călduros salut și sincere sentimente de prietenie harnicului popor austriac de care e legat prin dorința fierbinte și lupta pentru apărarea cauzei păcii și a progresului, pentru întărirea colaborării între popoare.

Oamenii muncii din țara noastră se simt apropiați sufletește de oamenii muncii din Austria și urmăresc cu simpatie și încredere lupta poporului austriac pentru pace și bunăstare.

Partidul Comunist din Austria este luptătorul cel mai hotărît și mai consecvent pentru independența națională și progresul social al Austriei, pentru apărarea păcii. Călăuzindu-se după învățătura marxist-leninistă, Partidul Comunist din Austria luptă cu fermitate pentru realizarea revendicărilor economice și sociale ale poporului muncitor, pentru unitatea de acțiune cu muncitorii socialiști și fără partid, pentru democrație și socialism.

Subliniind necesitatea întăririi necontenite a unității mișcării muncitorești și a solidarității frățești între țările lagărului socialist vorbitorul a spus:

Partidul nostru consideră că schimburile de păreri între partidele comuniste și muncitorești asupra unor probleme actuale ale situației politice internaționale și ale mișcării muncitorești internaționale, reprezintă un mijloc de întărire a unității mișcării muncitorești.

Vorbind despre lupta poporului romîn pentru făurirea noii orînduiri, tov. Gh. Stoica a spus printre altele:

Succesele obținute de poporul nostru în construirea socialismului, în dezvoltarea și consolidarea regimului nostru democrat-popular, constituie o nouă confirmare a forței și vitalității ideologiei marxism-leninismului, care însuflețește pe oamenii muncii din patria noastră în lupta pentru noi victorii pe calea luminoasă ce și-au ales-o, calea democrației populare și a socialismului.

Dragi tovarăși,

Urăm deplin succes lucrărilor Congresului Partidului Comunist din Austria, în munca și lupta sa pentru înfăptuirea unității de acțiune a clasei muncitoare, pentru îmbunătățirea condițiilor de trai ale poporului austriac, pentru apărarea neutralității și independenței Austriei, pentru pace și socialism.

Trăiască Partidul Comunist din Austria!

Trăiască prietenia dintre poporul romîn și poporul austriac!

Trăiască solidaritatea internațională a oamenilor muncii din lumea întreagă!

Trăiască pacea între popoare!

Poporul ungar își exprimă recunoștința față de U.R.S.S.

BUDAPESTA 30 (Agerpres). — După cum transmite MTI, la 29 martie au avut loc mari mitinguri de masă, organizate de comitetele raionale ale Partidului Muncitoresc Socialist Ungar din Budapesta la care au participat peste 100.000 de oameni ai muncii.

La mitingul care a avut loc în Piața Republicii a luat cuvîntul ministrul de stat Gyorgy Marosan, secretar al C.C. al P.M.S.U. Marosan a exprimat recunoștința fierbinte a poporului ungar pentru ajutorul pe care R. P. Ungară l-a primit și îl primește din partea Uniunii Sovietice.

Participanții la mitingurile de masă ale oamenilor muncii de la Budapesta au adresat C.C. al P.C.U.S. o telegramă, în care salută Declarația guvernelor Uniunii Sovietice și Republicii Populare Ungare și Declarația cu privire la tratativele dintre delegațiile P.C.U.S. și P.M.S.U.

Nota guvernului ungar adresată O.N.U.

BUDAPESTA 30 (Agerpres). — MTI transmite: Peter Mod, trimis extraordinar și ministru plenipotențiar, delegat permanent al R. P. Ungare la O.N.U., a remis secretarului general al Organizației Națiunilor Unite o notă din partea Ministerului Afacerilor Externe al R. P. Ungare, în care se spune printre altele: Guvernul ungar consideră ca o discriminare fără precedent în istoria Organizației Națiunilor Unite faptul că Adunarea Generală a O.N.U. nu a adoptat încă o hotărîre pozitivă în problema mandatului delegației ungare și protestează în mod energic împotriva acestui lucru.

Nota Ministerului de Externe al R. P. Ungare atrage, de asemenea atenția O.N.U. asupra faptului că în comisia de verificare a mandatelor și în Adunarea Generală O.N.U. au fost făcute declarații nefondate cu privire la mandatul delegației ungare. Nota subliniază în legătură cu aceste declarații că validitatea scrisorilor de acreditare ale delegației ungare este indiscutabilă, dat fiind faptul că acestea au fost emise de Prezidiul R. P. Ungare. Nota subliniază, de asemenea, că declarațiile nefondate formulate în legătură cu această chestiune încalcă suveranitatea statului ungar, constituie un amestec în afacerile interne ale Ungariei, violînd astfel prevederile Cartei O.N.U.

O GREA LOVITURĂ PENTRU GUVERNUL MAC MILLAN

— Demisia lordului Salisbury —

LONDRA 30 (Agerpres). — La Londra s-a anunțat oficial demisia lordului președinte al Consiliului de Miniștri, Salisbury, și numirea în acest post a ministrului pentru problemele Commonwealthului, Hume (care va continua să dețină și vechiul post).

În scrisoarea adresată primului ministru Mac Millan, Salisbury își motivează demisia prin aceea că nu este de acord cu hotărîrea guvernului englez de a-l elibera pe arhiepiscopul Makarios.

Deși motivarea oficială a demisiei lui Salisbury o constituie divergențele în problema Ciprului, **în cercurile politice din Londra se crede că adevărata cauză a divergențelor în rîndurile guvernului este alta. În aceste cercuri se atrage atenția asupra faptului că demisia lui Salisbury a urmat imediat după încheierea tratativelor de la Bermude, unde Anglia a făcut un nou pas pe calea sacrificării intereselor sale naționale, a subordonării față de S.U.A.**

Demisia lui Salisbury a provocat o mare senzație în cercurile politice engleze. Ziarele subliniază că Salisbury este unul din membrii cei mai influenți ai partidului conservator, și părerea unanimă este că demisia sa constituie **o grea lovitură pentru guvernul Mac Millan.** Ziarul **„NEWS CHRONICLE"** arată că această demisie **„poate provoca o sciziune gravă în rîndurile partidului conservator".**

IN BULGARIA PRIETENĂ

De cîțiva ani, în Bulgaria se desfășoară o amplă construcție de locuințe. Numai din fondurile de stat, în ultimii ani au fost construite aproape 1,5 milioane m. p. suprafață locuibilă. Pe harta țării au apărut noi orașe și sate. În trei ani, din 1953 pînă în 1956, în satele republicii au fost construite 25.400 noi case de locuit. În clișeu: Un nou bloc de locuințe la Sofia.

Uneltirile agresorilor în Orientul Mijlociu cer vigilență

Utilînd sfîrșitul rușinos al recentei aventuri războinice din Orientul Apropiat, autorii ei zăngănă din nou armele. Cercurile colonialiste franceze se agită din nou — iar guvernul israelian se oferă, la fel ca în octombrie, să furnizeze prilejul: dacă nu se satisfac cererile israeliene în legătură cu navigația în Akaba și internaționalizarea Gazei, Israelul va porni război.

Tonul acesta belicos nu a venit din senin ce buzele primului ministru israelian. Reluarea tratativelor privind acordarea de ajutor american Israelului, acordul secret încheiat cu S.U.A. (și, pe baza acestuia, consimțămîntul tacit al secretarului Departamentului de Stat, Dulles), precum și sprijinul fățiș al Franței, sînt tot atîtea transfuzii de îndrăzneală făcute în ultimele săptămîni agresorilor israelieni. De altfel scopurile actualelor manevre ale conducătorilor israelieni și francezi nu sînt greu de identificat. Tintesc, cei dintîi expansiune teritorială, cei din urmă redobîndirea pozițiilor coloniale.

Guvernul Ben Gurion urea astfel să-și salveze și poziția internă grav compromisă. Războiul împotriva Egiptului a impus multe sacrificii poporului israelian. Situația economică a țării s-a agravat, nivelul de trai al populației s-a înrăutățit. S-au scumpit carnea, untul, combustibilul, serviciile comunale. Ben Gurion urea să contracareze nemulțumirea populară mizînd pe naționalism și șovinism. „Nu vom părăsi Sinai și Gaza", a declarat el la începutul agresiunii. Opinia publică mondială l-a silit însă să evacueze peninsula Sinai. „Bine, plecăm din Sinai, dar Gaza n-o vom părăsi cu nici un preț", a declarat el apoi. A trebuit să părăsească și Gaza. „Evacuăm Gaza, dar numai dacă rămîn să administreze trupele O.N.U." Ben Gurion a fost nevoit să cedeze și de această dată, dînd faliment complet în ceea ce privește încercările de a-și menține cît de cît prestigiul. Pentru că o parte din opinia publică israeliană se întreabă de ce Ben Gurion nu urmează exemplul lui Eden, de ce nu demisionează, premierul israelian intenționează, după cum se vede, să dezlănțuie o nouă agresiune.

Dînd asigurări guvernului israelian că-i va sprijini cu forțele militare aeriene în cazul cînd va ataca Egiptul, guvernul francez urmărește, pe de altă parte, să iasă din impasul în care se află acum, în urma eșecului agresiunii din Egipt, a luptelor fără speranță din Algeria și a situației de inferioritate impusă de S.U.A. mai ales după conferința de la Bermude.

De altfel, în legătură cu recentele convorbiri Eisenhower—Mac Millan este interesantă relatarea agenției „United Press" că Statele Unite și Anglia (fără Franța n.n.) au căzut de acord" să stabilească un oficiu permanent de planificare pentru Orientul Mijlociu, menit să coordoneze politica pe termen lung a acestor două țări față de această regiune", la care, pentru menajarea unor susceptibilități franceze se adaugă asociată și Franța dar acta într-un stadiu ulterior, nedefinit. În această situație Franța încearcă să acționeze de una singură în zona Orientului Apropiat, folosindu-se de guvernul israelian. Nu-s lipsite de semnificație, în acest sens, tratativele franco-israeliene, privind construirea unei conducte de petrol care să lege portul Eilath de Haifa, traversînd teritoriul Israelului. Acum, luînd pe cont propria inițiativă organizării unei noi agresiuni împotriva Egiptului, guvernul francez urea să-și manifeste mai pregnant prezența pe plan extern și să impună, indirect, coaptarea sa la aranjamentele anglo-americane privind reglarea Orientului Apropiat și Mijlociu.

Opinia publică din toate țările înfierează această nouă manevră a agresorilor, focul lor primejdios de-a războiul. Așa cum se arată în declarația făcută acum două zile de agenția TASS, în cercurile conducătoare sovietice se condamnă cu hotărîre noile uneltiri israeliano-franceze care, dacă ar dezlănțui o agresiune împotriva Egiptului, ar crea o situație primejdioasă și periculoasă. Indirect ai unui conflict militar extins, cu consecințe grele pentru cauza păcii. Opinia publică din țara noastră își manifestă de asemenea îndignarea pentru noile provocări care se țes împotriva Egiptului. E limpede că interesul popoarelor cere reglementarea pe cale pașnică a problemelor litigioase din Orientul Apropiat și Mijlociu, consolidarea păcii în această regiune, și nu noi aventuri sîngeroase.

U. VĂLUREANU

ÎN CÎTEVA RÎNDURI

● **La Helsinki s-a anunțat oficial că N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., care au fost invitați de guvernul finlandez să viziteze Finlanda, vor sosi la 6 iunie în această țară într-o vizită oficială de aproximativ o săptămînă. (TASS).**

● *La 30 martie s-a deschis la Berlin ședința Biroului Consiliului Mondial al Păcii, la care participă reprezentanți de vază din multe țări ale lumii. (TASS).*

● La 29 martie a sosit la Praga, într-o vizită de prietenie delegația Partidului Comunist Italian, în frunte cu Gian Carlo Pajetta, membru al conducerii Partidului Comunist, în aceeași zi au început tratativele între delegațiile Partidului Comunist Italian și Partidului Comunist din Cehoslovacia. (Cetekă).

● **La 30 martie a fost semnat la Rabat de către primul ministru tunisian Habib Burghiba și de ministrul de Externe marocan, Balafrej, tratatul de prietenie și solidaritate între Maroc și Tunisia. (Agerpres).**

● Începînd de la 29 martie prin Canalul de Suez vor putea trece nave cu un tonaj pînă la 10.000 tone. Se anunță că deblocarea deplină a Canalului va fi probabil terminată la 10 aprilie. (MEN)

● **În dimineața zilei de 30 martie s-au alăturat grevei muncitorilor din provincie 500.000 de muncitori din regiunea Londoneză. Astfel în momentul de față în Anglia se găsesc în grevă aproape 2.000.000 de muncitori. (Agerpres).**

● *La 29 martie, artileria antiaeriană a Armatei Populare de Eliberare a Chinei a doborît unul din cele patru avioane de vînătoare clanhaiiste care au pătruns în spațiul aerian al R. P. Chineze în regiunea orașului Șantou (provincia Guandun). Avionul doborît s-a prăbușit în mare. (China Nouă)*

● **În sala de ședințe a Institutului de istorie al Academiei de Științe a U.R.S.S. a avut loc o ședință a Consiliului științific închinată semicentenarului de la răscoala țărănească din 1907. (Agerpres).**

Tratativele dintre delegațiile C. C. al Partidului Comunist Francez și C.C. al Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia

BELGRAD 30 (Agerpres) — Agenția TANIUG transmite: La Belgrad a fost dată publicității declarația comună asupra tratativelor care au avut loc între delegația Comitetului Central al Partidului Comunist Francez și o delegație a Comitetului Central al Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia. În declarație se spune printre altele:

Între 20 și 28 martie au avut loc la Belgrad și Liubliana convorbiri între o delegație a C.C. al Partidului Comunist Francez și o delegație a C.C. al Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia. Din delegația C.C. al Partidului Comunist Francez au făcut parte tovarășii: Francois Billoux, Raymond Guyot și Waldeck-Rochet, membri în Biroul Politic al C.C. al Partidului Comunist Francez și Pierre Villon și Jean Doghs, membri în Comitetul Central al P.C.F.

Din delegația C.C. al U.C.I. au făcut parte tovarășii: Edvard Kardelj, secretarul Comitetului Executiv al C.C. al U.C.I., Petar Stambolici, membru în Comitetul Executiv al C.C. al U.C.I., Dobrivoje Radosavlievici, Veliko Vlahovici și Milijan Neoricici, membri în C.C. al U.C.I.

Delegația P.C.F. a discutat de asemenea cu secretarul general al C.C. al U.C.I., tovarășul Tito.

Cele două delegații au subliniat marea importanță a Congresului al XX-lea al P.C.U.S. atît din punct de vedere teoretic, cît și practic, pentru dezvoltarea mișcării muncitorești internaționale, în sprijinul luptei pentru pace și socialism, și pentru colaborarea dintre partidele comuniste și muncitorești și dintre țările socialiste, pe bază de egalitate, de neamestec în treburile interne și de schimb de experiență. Colaborarea bazată pe aceste principii, între partidele comuniste și între țările socialiste, legate între ele prin internaționalismul proletar, prin obiectivul comun și prin respectul mutual constituie o forță uriașă și are o mare însemnătate pentru consolidarea păcii și dezvoltarea socialismului.

Reprezentanții P.C.F. și ai U.C.I. au fost de comun acord că în actuala situație internațională este necesar să se intensifice lupta pentru pace, să se continue politica de destindere a încordării internaționale, să se consolideze și mai mult politica de coexistență pașnică între toate națiunile și statele.

Cele două delegații au fost de comun acord că, în ciuda divergențelor în ce privește interpretarea evenimentelor din Ungaria, a fost și este necesar, în interesul poporului ungar, al păcii și socialismului, să se sprijine guvernul revoluționar muncitoresc țărănesc din Ungaria, de sub conducerea lui Janos Kadar, și Partidul Muncitoresc Socialist Ungar.

Ultimele știri sportive

Juniorii noștri au jucat ieri la Belgrad

BELGRAD (prin telefon). — Reprezentativa de juniori a țării noastre a susținut ieri la Belgrad o partidă amicală cu echipa de juniori „Partizanul". Partida s-a încheiat cu scorul de 3—2 (3—1) în favoarea gazdelor.

SPECTACOLE

TEATRE: Teatrul de Operă și Balet al R.P.R. 11: Platina din Bucureșcuri; 19.30: Carmen; *Național* „I. L. Caragiale" (sala Comedia) 10,30: Matinee literară „V. Alecsandri"; 13: Doamna nevăzută; 19,30: Doctor Faust — vrăjitor; *Național* „I. L. Caragiale" (sala Studioul 10: Cafeta; 15: Ziaristii; 19,30: Doctor fără voie și Căsătoria silită; *Municipal* (sala Mihai Eminescu) 14: Don Carlos; 20: Hanul de la răscruce; *Municipal* (sala Pilman Sfetul) 10: Învățătoarea; 15: Tache, Ianko și Cadîr; 19,30: Omul care aduce ploaie; *Municipal* (sala Ion Creangă) 16: Cocoșatul neascultător; *Armatei* (sala din str. Maghetru) 10: Femeia îndărătnică; 15: Dragoste tîrzie; 19,30: La ora 6; *Armatei* (sala Teatrului de Stat de Operetă) 15: Cei trei mușchetari; 19,30: Averea; *Muncitoresc C.F.R.* (Giulești) 10: Domișoara Nastasia; 16: Jocul dragostei și al întîmplării; 19,30: Intr-un ceas bun; *Tineretului* 10 și 15: Imaginile oglinzilor strîmbe; 19,30: Romanticii; *„C. Nottara"* 10: Cantinere; 19,30: Mătăsuna; 20: Nuntă la parfum; *Evreiesc de Stat* 11: Șah mat; 20: Tevie Lăptarul; *Tineretului* (sala din str. Academiei) 11: Galoșul fermecat; 20: Milionarul lui Arlechin; *Tineretului* (sala Orfeu) 11: Mărțișca și mărțișa de aur; 16: Leșul mincinosilor și Casuța iepurașului; 20: 2—0 pentru noi; *„C. Tănase"* (sala Savoya) 19: Un bătăuș iubește o fată; 20: Bujor și 12 leu; *„C. Tănase"* (sala Victoria) 20,30: O seară la estradă; *Circul de Stat* 20: Varieté-Concert.

CINEMATOGRAFE: Patria, I. C. Frimu, Cinéva la Paris; Patria la ora 22,45: Don Juan; Republica, București: Rîpa Dracului; Magheru, Întîlnire între popoare, Libertății: Taina nopții albe, completare; Steagul roșu: V. Alecsandri, Elena Pavel, Vasile Roșca, Al. Sahia, Miorița; Bucșa în noroiul; Lumina, Doina, Gh. Doja, Popular, 1 Mai: Tinerețea lui Aliosh; Central: Vagabondul; Victoria: Mai presus de dragoste; Timpuri Noi: Cîntecul nostru; Pe marile Orientului îndepărtat; Sculptorul Kurocuna; Sărbătoarea celui de al 20-a aniversări; Maxim Gorki, N. Bălcescu: Prea tînăr; Tineretului: Un pahar cu bere; Al. Popov, Arta: Geraldina nemuritoare; Grivița: Hotul genialul; Cultural: Dragoș de la Maștă; Unirea, Voința: Mi-e sete.

Timpul probabil

Institutul Meteorologic Central anunță pentru zilele de 1, și 2 aprilie a.c. următorul timp probabil:

În București: Vremea devine favorabilă precipitațiilor temporare. Vînt în intensificare. Temperatura în ușoară scădere.

În țară: Vremea devine favorabilă precipitațiilor temporare în toată țara, fiind mai abundente în jumătatea de sud-vest a țării. Vînt în intensificare din sectorul nordic. Temperatura în ușoară scădere. Minimele vor fi cuprinse noaptea între 0 grade și plus 6 grade iar maximele ziua între plus 12 și plus 20 grade. În munți lepovițe și ninsoare.

Redacția Piața Scînteii Tel 7.60.10, Administrația 7.60.10 – 7.60.20 interior 1400. Abonamentele se primesc la toate oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii din Întreprinderi și Instituții. Tiparul Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin".